

# PNI HOUSE PTZ1500

AHD Video surveillance system / AHD Videoüberwachungssystem / Sistema de videovigilancia AHD /Système de vidéosurveillance AHD / AHD videó megfigyelő rendszer / Sistema di videosorveglianza AHD / Sistem supraveghere video AHD



EN	User manual	3
BG	Ръководство за употреба	18
DE	Benutzerhandbuch	34
ES	Manual de usuario	50
FR	Manuel utilisateur	66
HU	Használati utasítás	82
IT	Manuale utente	98
NL	Handleiding	114
PL	Instrukcja obsługi	129
RO	Manual de utilizare	144

## MAIN FEATURES

- » Supports 4 5MP AHD cameras or 8 5MP IP cameras
- » Simultaneous HDMI and VGA video output
- » Supports up to 1 8TB SATA HDD
- » RJ45 10 / 100Mbps Ethernet port
- » H.265 + video compression
- » ONVIF compatible
- » Supports Cloud and P2P service
- » Remote control via app
- » Supports DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Supports human detection with face identification

TECHNICAL SPECIFI	CA.	TIONS	
DVR			
$\lambda $ $(\cdot)$ $(\cdot)$ $(\cdot)$	4		

Video input	4 x BNC (4 ch AHD 5MP)		
Video output	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)		
Network interface	1 x RJ45 10/100Mbps		
USB port	2 x USB2.0		
Storage	1 x HDD SATA max. 8TB		
Video compression	H.265+		
Audio compression	G.711A		
Power supply	12V 2A		
Working temperature	-26°C ~ +80°C		
CAMERA			
Resolution	2560 × 1920px		
IR LEDs	36		
IR range	Up to 40 m		
Lens	3.6 mm		
Power supply	12V 1A		
Waterproof	IP66		
Working temperature	-26°C ~ +80°C		

# English

## SOFTWARE

PNI House PTZ1500 surveillance system can be controlled locally or remotely from both smartphones and computers with Windows operating system:

Operating system	Application	Download	
Android, iOS	XMEye		
		Android	iOS
Windows	General CMS	The installat be downlo the CD inc package or <b>Download</b> se product web pni.ro)	ion file can aded from luded in the from the ection on the page (www.

## CONNECTIONS



1	Video input	Connect the 4 AHD cameras included in the package
2 HDMI		Connect a monitor with an HDMI cable (max. 4K)
3 Audio output		Connect an audio amplifier
4 Audio input		Connect a microphone
5 VGA		Connect a monitor via a VGA cable (max. 1080P)
6	Ethernet port	Insert an Ethernet cable to connect the NVR to the router

7	USB ports	Insert a USB mouse or USB drive for firmware update or backup	۲.
8	Power	Insert the 230V - 12V power adapter	nglis

#### LOG IN

Once you have inserted a compatible HDD in the DVR and made all the connections (power supply, cameras, mouse, monitor), you will be asked to log into the system.

The **admin** user is by default protected by password **1234**. Immediately after the first login, we recommend that you change the password.

## STARTUP WIZARD

Follow the steps of the configuration wizard to make the basic settings, such as: network, language, date, time, application download and add system to the application. First scan the QR code to download the XMEye application. Register in the application and add the camera by scanning the QR code on the monitor that includes the camera's serial number. More details about using the XMEye application can be found on the CD included in the package or in the Download section of the product web page (www.pni.ro).



## MENU



Right-click on the screen to access the system menu:



#### 1. MAIN MENU



#### PLAYBACK



User manual

English

The system provides various methods for searching the recordings saved on the hard disk: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback

Search for recordings on each channel in a certain period (date, time).

#### Smart Express

Select only the channel and the type of recording (alarm, perimeter alert, motion detection, etc.)

#### Smart Search

Select the channel and the type of recording (alarm, perimeter alert, motion detection, etc.) in a certain period (date, time).

#### Face Search

Search for records that contain facial detection on a specific channel and in a certain period (date, time).

## **RECORD CONFIG**

	R	secord Conf.
Channel 1 - Redund	lancy 🗖	
Length 60 min PreRec	5 Sec.	
Mode Schedule O Man	ual O Stop	
Week All 🔻	Regular Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00	<b>V</b>	
Period 2 00:00 - 00:00		
Period 3 00:00 - 00:00		
Period 4 00:00 - 00:00		
	K	

Configure the recording mode on each channel: continuous recording, motion detection or alarm.

## NETWORK

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🗹 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 81
Subnet Mask	
Gateway	
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net Test OK Cancel

Set the network parameters manually or check DHCP for automatic download.

## **XVI SETTINGS**



Set the image quality (brightness, contrast, saturation, accuracy, etc.) on each channel.

## 2. SYSTEM



## GENERAL

		Gen	əral	
Machine Name DVR No. Language Video Standard Storage Full Auto Logout Startup Wizard	CocalHost	Gen	əral	
		OK	Cancel	

Set the system name, display language, behavior in case of full HDD (overwrite or stop recording), automatic logout period, or enable quick setup guide display each time the system is restarted.

## ENCODE

				Enco	de	
Channel	[1					
Compression	H.265		Extra Stream			
Resolution	1080P	Ţ	D1	จี		
Frame Rate(FPS)	15	F	6	จี -		
Bit Rate Type	VBR		VBR			
Quality	high		low	-		
Bit Rate(Kb/S)						
I Frame Interval						
Video/Audio						
Smart Encode	H.265+	-				
Romoto Broviow	Cat					
Kelliote Fleview	361					
			Ac	lvanced	ОК	Cancel

Set different video parameters such as compression, resolution, frames per second (FPS) or quality for each channel.

## BACKUP

				Backup	
1	🗆 Nam	ie(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
1	⊠ sdb1(US	B DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
					Burning
					Erase
					Stop
					Cancel

Insert a USB drive into the DVR to make a copy of the recordings.

## SNAPSHOT CONF.

SnapShot Conf.
Channel 1
O Cycle capture
Storage 16 Sec.
O Timing capture
0 Capture time Delete EMAIL FTP storage
OK Concel
Cancel

Enable cycle capture or on certain intervals and send them via email / FTP or save them to the internal hard drive. Disable this function by checking the "Stop" option.

#### DISPLAY

			DISPLAY		
Channel Title Time Display Record Status Deflick Transparency Resolution Tour	Set Channel Title Alarm Status 175 1920*1080 -				
Channel Region Cover Time Display	1 • Channel Title 🗹	Set		k	
			OK	Cancel	

Set a name for each camera, display resolution (depending on monitor resolution), transparency of the menu interface and display of various information: time, channel name, recording status, etc.

## ACCOUNT

English

				Account		
1 U	ser Name	Group	Status			Modify User
1 🜌	admin	admin	GUI			Modify Group
						Modify Pwd
						Add User
						Add Group
						Add Gloup
						Delete User
						Delete Group
						Update
						Account security
						Cancel

Create or delete users and groups, change passwords, or change system access and control rights.

RS232 - THE FUNCTION IS NOT AVAILABLE FOR THIS MODEL PTZ CONFIG - THE FUNCTION IS NOT AVAILABLE FOR THIS MODEL DIGITAL



You can simultaneously connect the following types of cameras to this DVR:

- 4 x 5MP AHD cameras
- 4 x 4MP AHD cameras

- 4 x 1080P AHD cameras
- 4 x AHD cameras 4MP + 4 x 4MP IP cameras
- 16 x 1080P IP cameras
- 8 x 5MP IP cameras

Check the option corresponding to your configuration.

#### 3. ALARM

Main Menu	>>	Face detection	
CO System	Widtion Detect		AIGEO PIIVO
Allarm	^	Video Loss	۲.۰
Advanced	<u>Z!</u> Abnormality	Intelligent	رکم Human Detect

## MOTION DETECT

			Intelligent Alert
Channel Enable Sensitivity	1 ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set Set
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2_Sec.
PTZ Activation	Set	PostRec	10_Sec.
Show Message		Send Email	
Euzzer ETP unload	n	Write Log Mobile reported	
		L	Advanced OK Cancel

Activate the motion detection function on each channel separately. Set different parameters such as sensitivity level and period, but also the behavior in case of alert: display alert message on the screen, upload via FTP, notification in the

English

## application or send email. FACE DETECTION

			Face dete	oction			
Channel	1 -	Enable	2				
Period	Set						
	1234			k			
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	Send Email	0				
			Advanced	OK	Cancel		

Activate the human face detection function and behavior in case of alert: display alert message on the screen, send email or send notification on mobile phone.

## VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY

Video Blind	Video Loss
Channel 1 Enable 🗨 Sensitivity Middle •	Channel 1 Phable
Prod Ser Prod Canada (1914) Tor (1914) Pric Advandor (1914) Pr	Period Set Record Channel (1216) Tau Dest Basahot (1216) PTZ Advalom Est PosiPice (12 Sec. Set 2 Email ) Webler reported P Nobler reported P
	Abnormality
Event Type No Stor	age 🔽
Enable Storage Storage Show Message Net Dis Buzzer UP Confl	nato Device Error • No Space connection tot
Mobile reported	

Activate the alert function in case of missing image or signal and set the behavior in case of alert: display alert message on the screen, upload via FTP, send email or notification on the mobile phone.

## HUMAN DETECT

			Human Detect	
Channel Sensitivity Wander Time	1 Higher 10 Sec.	Enable Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	1 Sec.	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload		
			ł	
			Advanced OK Cancel	

Activate the detection function of the human presence on each channel. Set different parameters such as sensitivity level and period, but also the behavior in case of alert: display alert message on the screen, upload via FTP, notification in the application or send email.

## INTELLIGENT

Intelligent	1
Channel 1 - Enable C Show Traces C Show rules C Algorithm Perimeter -	
Alarm rules Set Alarm linkage Set	
OK Cancel	

Activate the perimeter intelligent alert function in case of intrusion and set the rules for it.

English

## 4. ADVANCED

English



## HDD INFO

				HDD Info
SATA				
	0			
	Туре	Capacity Le	eft Capacity	Status
All	-	931.51 GB	0.00 MB	
1-1	Nedu/Wille	331.31 00	0.00 MB	ivuina
Form	at Storage	Recover	Partition	
Re	ad/Write	Redundant	Snapshot	Read only
	View recording times Cancel			

Displays information about hard disk capacity, status, and options for formatting, partitioning, and accessibility (read / write or read-only).

## OUTPUT ADJUST



On-screen image settings: style or zoom (top / bottom / left / right deflate).

## AUTO MAINTAIN

	AutoMa	intain	
Auto-Reboot System_ Every Tuesday 🔹 at Auto-Delete Old Files	01:00	<b>_</b>	
Never			
	OK	Cancel	

Set the system to restart automatically on a certain day, at a certain time. Disable this function by choosing the "Never" option.

## RESTORE

Restore
Please select setting entries that you want to default.
Select all General Alarm Set NetService DISPLAY Account RS232 Select all Account Select all Select all
ALL Configuration
OK Cancel

Select the settings you want to return to the default values.

## UPGRADE

Insert a USB stick into the NVR that contains the update file in the root.

#### ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ

- » Поддържа 4 5MP AHD камери или 8 5MP IP камери
- » Едновременен HDMI и VGA видео изход
- » Поддържа до 1 8TB SATA HDD
- » RJ45 10 / 100Mbps Ethernet порт
- » Н.265 + видео компресия
- » Съвместим с ONVIF
- » Поддържа услугата Cloud и P2P
- » Дистанционно управление чрез приложение
- » Поддържа DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Поддържа откриване на хора с идентификация на лицето

DVR			
Видео вход	4 x BNC (4 ch AHD 5MP)		
Видео изход	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)		
Мрежов интерфейс	1 x RJ45 10/100Mbps		
USB порт	2 x USB2.0		
Съхранение	1 x HDD SATA max. 8TB		
Компресия на видео	H.265+		
Аудио компресия	G.711A		
Захранване	12V 2A		
Работна температура	-26°C ~ +80°C		
KAMEPA			
Резолюция	2560 × 1920px		
IR светодиоди	36		
IR обхват	До 40 m		
Лещи	3.6 mm		
Захранване	12V 1A		
Водоустойчив	IP66		
Работна температура	-26°C ~ +80°C		

#### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

#### SOFTWARE

Системата за наблюдение PNI House PTZ1500 може да се управлява локално или дистанционно както от смартфони, така и от компютри с операционна система Windows:

Операционна система	Приложение	Изтегли	
Android, iOS XMEye			
		Android iOS	
		Инсталационният	
		файл може да	
		бъде изтеглен от	
		компактдиска,	
Windows	General CMS	включен в пакета,	
		или от раздела	
		за изтегляне на	
		уеб страницата на	
		продукта (www.pni.ro)	

#### ВРЪЗКИ



1	Видео вход	Свържете 4-те АНD камери, включени в пакета
2	HDMI	Свържете монитор с HDMI кабел (макс. 4К)

Български

3	Аудио изход	Свържете аудио усилвател
4	Аудио вход	Свържете микрофон
5	VGA	Свържете монитор чрез VGA кабел (макс. 1080P)
6	Ethernet порт	Поставете Ethernet кабел, за да свържете NVR към рутера
7	USB портове	Поставете USB мишка или USB устройство за актуализация или архивиране на фърмуера
8	Мощност	Поставете захранващия адаптер 230V - 12V

#### **ВЛИЗАМ**

След като поставите съвместим HDD в DVR и осъществите всички връзки (захранване, камери, мишка, монитор), ще бъдете помолени да влезете в системата.

Потребителят администратор е защитен по подразбиране с парола 1234. Веднага след първото влизане препоръчваме да промените паролата.

#### СЪВЕТНИК ЗА СТАРТИРАНЕ

Следвайте стъпките на съветника за конфигуриране, за да направите основните настройки, като например: мрежа, език, дата, час, изтегляне на приложение и добавяне на система към приложението. Първо сканирайте QR кода, за да изтеглите приложението XMEye. Регистрирайте се в приложението и добавете камерата, като сканирате QR кода на монитора, който включва серийния номер на камерата. Повече подробности за използването на приложението XMEye можете да намерите на компактдиска, включен в пакета, или в раздела за изтегляне на уеб страницата на продукта (www.pni.ro).



#### MENU

Щракнете с десния бутон на екрана за достъп до системното меню:



#### 1. ГЛАВНО МЕНЮ



#### възпроизвеждане



Системата предоставя различни методи за търсене на записите, записани на твърдия диск: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Общо възпроизвеждане

Търсете записи на всеки канал за определен период (дата, час).

#### **Smart Express**

Изберете само канала и вида на записа (аларма, предупреждение за периметъра, откриване на движение и т.н.)

#### Интелигентно търсене

Изберете канала и вида на записа (аларма, предупреждение по периметъра, откриване на движение и т.н.) за определен период (дата, час).

#### Търсене на лица

Търсене на записи, които съдържат разпознаване на лица на определен канал и в определен период (дата, час).

#### ЗАПИС КОНФИГУРАЦИЯ

	F	Record Conf.
Channel 1 🔽 Redundancy 🗆		
Length 60 min PreRec 5	Sec.	
Mode Schedule O Manual O St	ор	
Week All 💌 Regular	Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00 🗹	Image: A start and a start	
Period 2 00:00 - 00:00		
Period 3 00:00 - 00:00		
Period 4 00:00 - 00:00		
	1	

Конфигурирайте режима на запис на всеки канал: непрекъснат запис, откриване на движение или аларма.

#### МРЕЖА

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 . 81
Subnet Mask	
Gateway	192 . 168 . 7 . 89
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net Test
	Net lest OK Cancer

Задайте мрежовите параметри ръчно или проверете DHCP за автоматично изтегляне.

## XVI НАСТРОЙКИ

XVI	settings
XVI control	मिन्नि Image enhance
XVI upgrade	Sensor Cfg

Задайте качеството на изображението (яркост, контраст, наситеност, точност и др.) На всеки канал.

## 2. СИСТЕМА



## ОБЩ

		Gene	eral	
Machine Name DVR No. Language Video Standard. Storage Full Auto Logout Startup Wizard	LocalHost abc 0 ENGLISH • PAL • Overwrite • 0 min			
		ок	Cancel	

Задайте името на системата, езика на дисплея, поведението в случай на пълен твърд диск (презапис или спиране на записа), период на автоматично излизане или активирайте показването на ръководството за бърза настройка при всяко рестартиране на системата.

#### КОДИРАНЕ

Задайте различни видео параметри като компресия, разделителна способност, кадри в секунда (FPS) или качество за всеки канал.

#### АРХИВИРАНЕ

				Backup	
1	Name(	Туре)	Remain/Total	Device Status	Detect
1	☑ sdb1(USB [	DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
					Burning
					Erase
					Stop
					Cancel

Поставете USB устройство в DVR, за да направите копие на записите.

#### СНИМКА КОНФИГУРАЦИЯ

				SnapShot	Conf.		
Channel	1	- T-					
O Cycle ca	apture						
		16					
O Timing o	apture						
	pture time	Delete	EMAIL	FTP			
Ofmail	OFTP	✓storage					
		0	Add				
Stop							
				OK	Cancel		

Активирайте заснемането на цикъл или на определени интервали и ги изпращайте по имейл / FTP или ги записвайте на вътрешния твърд диск. Деактивирайте тази функция, като поставите отметка на опцията "Stop".

дисплей

Channel Title Set Time Display & Channel Title & Record Status & Alarm Status & Deflick & Transparency 175 Resolution 1920*1080 - Tour	DISPLAY
Tour	el Title Set isplay Channel Title C Status Alarm Status C arency 175 tion 1920*1080 -
Channel 1 Region Cover Time Display 🖉 Channel Title 🖉 Set	f el 1 Cover isplay 📽 Channel Title 📽 Set

Задайте име за всяка камера, разделителна способност на дисплея (в зависимост от разделителната способност на монитора), прозрачност на интерфейса на менюто и показване на различна информация: време, име на канал, състояние на запис и др.

#### СМЕТКА



Създавайте или изтривайте потребители и групи, променяйте пароли или променяйте правата за достъп и контрол на системата.

rs232 - функцията не е налична за този модел ptz config - функцията не е налична за този модел

#### ДИГИТАЛЕН

			ChannelType		
	Local				
5M	4M	1080P	1080P	5M	4M
⊿ 4					
	4	i			
	4	4			4
ă .			16		
Δ.			. 🕅		
Playback Maximum Custom	channel: 2 number of previ	ew: 4			
	A1				

## Можете да свържете едновременно следните типове камери към този DVR: Български

- 4 x 5MP AHD камери •
- 4 x 4MP AHD камери •
- 4 x 1080P АНD камери •
- 4 х АНD камери 4MP + 4 х 4MP IP камери •
- 16 х 1080Р ІР камери •
- 8 x 5MP IP камери •

Проверете опцията, съответстваща на вашата конфигурация.

#### 3. АЛАРМА

Main Menu	>> Mation Detect	Face detection	) Video Blind
System		Video Loss	
Alerm Advanced	Abnormality	<b>→</b> Intelligent	(大) Human Datect

#### ОТКРИВАНЕ НА ДВИЖЕНИЕ

		Intelligent Alert
Channel 1 Enable v Sensitivity Middle	<ul> <li>IPC Activation</li> <li>Human Detect</li> <li>Rule</li> </ul>	Set Set
Period Set Record Channel 123 Tour 123 Snapshot 123	MD Interval 4 4 4	2 Sec.
PTZ Activation Set Show Message Buzzer FTP upload	PostRec Send Email Write Log Mobile reported	10_Sec. □ d ✓
		Advanced OK Cancel

Активирайте функцията за откриване на движение на всеки канал поотделно. Задайте различни параметри като ниво и период на чувствителност, но също и поведението в случай на предупреждение: покажете съобщение за предупреждение на екрана, качете чрез FTP, известие в приложението или изпратете имейл.

#### РАЗПОЗНАВАНЕ НА ЛИЦЕМ

	Face detection
Channel	1 Enable 🛛
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Send Email
	Advanced OK Cancel

Активирайте функцията и поведението за откриване на човешко лице в случай на предупреждение: покажете предупредително съобщение на екрана, изпратете имейл или изпратете известие на мобилен телефон.

## ВИДЕО ЩОРА / ВИДЕО ЗАГУБА / АНОМАЛИЯ



		Abnormality
Event Type	No Storage	
Enable	No Storage	
	Storage Device Error Storage No Space	
Show Message	Net Disconnection	
Buzzer	IP Conflict	J
Mobile reported		
Send Email	0	

Активирайте функцията за предупреждение в случай на липсващо изображение или сигнал и задайте поведението в случай на предупреждение: покажете съобщение за предупреждение на екрана, качете чрез FTP, изпратете имейл или известие на мобилния телефон.

#### ЧОВЕШКО ОТКРИВАНЕ

				Human (	Detect		n op set Minet State	
Channel Sensitivity Wander Time	1 Higher 10 Sec.	Enable						
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	1	]Sec.				
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload	10 0	Sec.				
								k
			A	dvanced	OK	Cance		

Активирайте функцията за откриване на човешкото присъствие на всеки канал. Задайте различни параметри като ниво и период на чувствителност, но също и поведението в случай на предупреждение: покажете съобщение за предупреждение на екрана, качете чрез FTP, известие в приложението или изпратете имейл.

#### ИНТЕЛИГЕНТЕН

	The second second		Intell	igent		
Channel Show Traces Algorithm	1 ▼ ✓ Perimeter ▼	Enable Show rules	× ×			
Alarm rules Alarm linkage	Set Set	*				
			OK	Cancel		

Активирайте функцията за интелигентно предупреждение за периметъра в случай на проникване и задайте правилата за това.

#### 4. НАПРЕДНАЛИ



#### ИНФОРМАЦИЯ ЗА HDD

Български

				HDD Info
SATA				
	Type	Capacity Le	ft Capacity	Status
All		931.51 GB	0.00 MB	
1-1*	Read/Write	931.51 GB	0.00 MB	Normal
Forma	at Storage	Recover	Partition	
Rea	id/Write	Redundant	Snapshot	Read only
			View reco	rding times Cancel

Показва информация за капацитета на твърдия диск, състоянието и опциите за форматиране, разделяне и достъпност (четене / запис или само за четене).

НАСТРОЙКА НА ИЗХОДА

	0 0 0
	0 0 0
	0 0
_	70
ndard	
iht	
t	
iutiitui tomize	
1011120	

Настройки на изображението на екрана: стил или увеличение (горе / долу / наляво / надясно).

АВТОМАТИЧНО ПОДДЪРЖАНЕ



Настройте системата да се рестартира автоматично в определен ден,

в определен час. Деактивирайте тази функция, като изберете опцията "Никога".

възстанови

Restore
Please select setting entries that you want to default.
Select all General VRecord Conf. V Alarm Set VRetwork V NetService VDISPLAY V Account VRS232 V
ALL Configuration
OK

Изберете настройките, които искате да върнете към стойностите по подразбиране.

#### ПОДОБРЯВАНЕ НА

Поставете USB стик в NVR, който съдържа файла за актуализация в корена.

## GRUNDFUNKTIONEN

- » Unterstützt 4 5MP AHD-Kameras oder 8 Kameras mit 5MP IP
- » Gleichzeitiger HDMI- und VGA-Videoausgang
- » Unterstützt bis zu 1 8 TB SATA-Festplatte
- » RJ4510 / 100Mbps Ethernet-Port
- » H.265 + Videokomprimierung
- » ONVIF-kompatibel
- » Unterstützt Cloud- und P2P-Dienste
- » Fernbedienung
- » Unterstützt DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Unterstützt die Erkennung von Menschen mit Gesichtserkennung

## **TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

DVR	
Video Eingang	4 x BNC (4 Kanäle AHD 5MP)
Video-Ausgang	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)
Netzwerk	1 x RJ45 10/100Mbps
USB-Anschluss	2 x USB2.0
Lager	1 x HDD SATA max. 8TB
Video-Kompression	H.265+
Audiokomprimierung	G.711A
Fütterung	12V 2A
Arbeitstemperatur	-26°C ~ +80°C
Videokamera	
Auflösung	2560 × 1920px
IR-LEDs	36
Ferne IR	Bis zu 40 m
Linsen	3.6 mm
Fütterung	12V 1A
Schutzgrad gegen Wasser	IP66
Temperatur	-26°C ~ +80°C

## SOFTWARE

Das PTI1500-System von PNI House kann lokal oder ferngesteuert von Smartphones und Computern mit Windows-Betriebssystem gesteuert werden:

Betriebssystem	Anwendung Download		
Android, iOS	XMEye		
		Android	iOS
Windows	General CMS	Die Installati kann von der enthaltenen im Abschnit auf der Prod heruntergela (www.pni.ro)	ionsdatei r im Paket CD oder t Download uktwebseite aden werden

## VERBINDUNGEN



1	Videoeingänge	Schließen Sie die 4 im Lieferumfang enthaltenen AHD- Kameras an
2	HDMI	Schließen Sie einen Monitor mit einem HDMI-Kabel an (max. 4K).
3	Audioausgang	Schließen Sie einen Audioverstärker an
4	Audioeingang	Schließen Sie ein Mikrofon an

	5	VGA	Schließen Sie einen Monitor über ein VGA-Kabel an (max. 1080P).
	6	Port Ethernet	Stecken Sie ein Ethernet-Kabel ein, um den NVR mit dem Router zu verbinden
	7	USB	Stecken Sie eine USB-Maus oder einen USB-Stick ein, um die Firmware zu aktualisieren oder zu sichern
	8	Netzteil	Stecken Sie das 230V - 12V Netzteil ein

## SYSTEMAUTHENTIFIZIERUNG

Deutsche

Nachdem Sie eine kompatible Festplatte in den DVR eingelegt und alle Verbindungen (Netzteil, Kameras, Maus, Monitor) hergestellt haben, wird die Schnittstelle auf dem Monitor angezeigt, auf dem Sie aufgefordert werden, sich im System zu authentifizieren.

Der **Admin** ist standardmäßig durch das Kennwort **1234** geschützt. Unmittelbar nach der ersten Anmeldung empfehlen wir, das Kennwort zu ändern.

## DER KONFIGURATIONSASSISTENT

Befolgen Sie die Schritte des Konfigurationsassistenten, um die Grundeinstellungen vorzunehmen, z. B. Netzwerk, Sprache, Datum, Uhrzeit, Herunterladen der Anwendung und Hinzufügen eines Systems zur Anwendung. Scannen Sie zuerst den QR-Code, um die XMEye-Anwendung herunterzuladen. Registrieren Sie sich in der Anwendung und fügen Sie die Kamera hinzu, indem Sie den QR-Code auf dem Monitor scannen, der die Seriennummer der Kamera enthält. Weitere Informationen zur Verwendung der XMEye-Anwendung finden Sie auf der im Paket enthaltenen CD oder im Download-Bereich der Produktwebseite (www. pni.ro).


# MENÜBESCHREIBUNG

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Bildschirm, um auf das Systemmenü zuzugreifen:

Main Menu
 Startup Wizard
 Record Mode
 PlayBack
 PTZ Control
 XVI control
 Alarm Light
 XVI&AHD
 HighSpeedPTZ
 Color Setting
 Output Adjust
 Logout
 View 1 →
 View 4

#### 1. MAIN MENU (HAUPTMENÜ)



#### PLAYBACK (WIEDERGABE)

Common PlayBack Sync PlayBack Dispatring	Play Meta Channa 1987 0 Parise 00:00 - 22:55 1 2 40 - 2020 10	Read/Write     Read/Write     Read/Write     Software     Softwar
Smar Express Smurt Baarch Fass Saarch	9 Julio To Weit The Fish 5 To To To To To To To To 10 To To To To To To To To To 10 To To To To To To To To To 10 To To To To To To To To 10 To To To To 10 To To To To 10 To To To 10	- 27 39 14 89 66 79 16 80 66 79 16 80 66 79 26 37 28 29 50 31
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	10 11 12 13 14 15 16 1	Play Mode 2 2 4 7 19 19 20 21 22 23 7 19 20 21 22 23

Das System bietet verschiedene Methoden zur Suche nach Datensätzen, die auf der Festplatte gespeichert sind: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search und Face Search.

#### Common Playback (Gemeinsame Wiedergabe)

Suchen Sie nach Aufnahmen auf jedem Kanal in einem bestimmten Zeitraum (Datum, Uhrzeit)..

#### Smart Express

Wählen Sie nur den Kanal und die Art der Aufzeichnung aus (Alarm, Perimeteralarm, Bewegungserkennung usw.).)

#### Smart Search (Intelligente Suche)

Wählen Sie den Kanal und die Art der Aufzeichnung (Alarm, Perimeteralarm, Bewegungserkennung usw.) aus einem bestimmten Zeitraum (Datum, Uhrzeit)...

#### Face Search (Suchen Sie nach Aufnahmen mit Gesichtserkennung)

Suchen Sie nach Datensätzen, die Gesichtserkennung auf einem bestimmten Kanal und aus einem bestimmten Zeitraum (Datum, Uhrzeit) enthalten.

#### RECORD CONFIG (KONFIGURATION AUFZEICHNEN)

		R	ecord Conf.
	ancy U		
Length 60 min PreRec	5 Se	ec.	
Mode Schedule O Man	ual O Sto		
Week All 🔽	Regular	Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00	$\checkmark$	$\checkmark$	
Period 2 00:00 - 00:00			
Period 3 00:00 - 00:00			
Period 4 00:00 - 00:00			
에 열려 열등을 (Manus) - 400			
		n.	
the second s			

Konfigurieren Sie den Aufnahmemodus für jeden Kanal: kontinuierliche Aufnahme, Bewegungserkennung oder Alarm.

#### NETWORK (NETZWERK)

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🗹 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 81
Subnet Mask	
Gateway	
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8.8.4.4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net Test OK Cancel

Stellen Sie die Netzwerkparameter manuell ein oder überprüfen Sie DHCP auf automatischen Download.

# XVI SETTINGS (DIE EINSTELLUNGEN XVI)

Deutsche



Stellen Sie die Bildqualität (Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Genauigkeit usw.) für jeden Kanal ein.

# 2. SYSTEM (SYSTEM)



# GENERAL

	General	
Machine Name DVR No. Language Video Standard Storage Full Auto Logout Startup Wizard	e <u>LocalHost</u> ==== 0 ENGLSH = PAL = 0verwrite = 0 min d	
	OK Cancel	

Stellen Sie den Systemnamen, die Menüanzeigesprache, das Verhalten bei voller Festplatte (Überschreiben oder Beenden der Aufzeichnung), die automatische Abmeldeperiode oder die Anzeige der Kurzanleitung für die Einrichtung bei jedem Neustart des Systems ein.

#### **ENCODE (KODIEREN)**

			Encode		
Channel	1 -				
Compression	H.265 -	Extra Stream			
Resolution	1080P	D1	-		
Frame Rate(FPS)	15	6	-		
Bit Rate Type	VBR -	VBR			
Quality	high 🔻	low	•		
Bit Rate(Kb/S)		236			
I Frame Interval		2			
Video/Audio					
Smart Encode	H.265+ -				
Remote Preview	Set				
		Ac	lvanced OK	Cancel	

Stellen Sie für jeden Kanal verschiedene Videoparameter wie Komprimierung, Auflösung, Bilder pro Sekunde (FPS) oder Qualität ein.

		Васкир	
1 D Name(Type)	Remain/Total	Device Status	
1 🛛 sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Ba
			Bu
			E
			s s s s s s s s s s s s s s s s s s s

Stecken Sie einen USB-Stick in den NVR, um eine Kopie der Aufnahmen zu erstellen.

#### SNAPSHOT CONF. (KONFIGURIEREN SIE DIE BILDERFASSUNG)

				SnapShot	Conf.		
Channel	1	ī					
O Cycle ca	pture						
	O EMAIL	16					
		16					
O Timing ca	apture						
0 Car	oture time	Delete	EMAIL	FTP	storage		
DEMAIL Capture tim		✓storage	Add				
Stop							
- otop							
				OK	Cancel		

Aktivieren Sie die zyklische Erfassung oder in bestimmten Intervallen und senden Sie sie per E-Mail / FTP oder speichern Sie sie auf der internen Festplatte. Deaktivieren Sie diese Funktion, indem Sie die Option "Stop" aktivieren.

BACKUP

#### DISPLAY (BILDSCHIRM)

	DISPLAY
Channel Title Set Time Display Channel Title C Record Status Alarm Status C Deflick Transparency 175 Resolution 1920*1080 -	
Channel 1 • Region Cover 🛛 Time Display 🗹 Channel Title 🖉 Set	k
	OK Cancel

Legen Sie einen Namen für jede Kamera, die Anzeigeauflösung (abhängig von der Monitorauflösung), die Transparenz der Menüoberfläche und die Anzeige verschiedener Informationen fest: Uhrzeit, Kanalname, Aufnahmestatus usw..

#### ACCOUNT (KONTO)



Erstellen oder löschen Sie Benutzer und Gruppen, ändern Sie Kennwörter oder ändern Sie die Systemzugriffs- und Steuerrechte.

# **RS232 -** DIE FUNKTION IST FÜR DIESES MODELL NICHT VERFÜGBAR

#### PTZ CONFIG - DIE FUNKTION IST FÜR DIESES MODELL NICHT VERFÜGBAR DIGITAL

	ChannelType							
		Local						
	5M	4M	1080P	1080P	5M	4M		
	4							
		4						
H			4					
H		4		16		4		
Н				ľ <b>k</b>	8			
Play Max O1	iback chan imum numi sustom • A1	nel: 2 ber of prev 4	iew: 4 A2					

Sie können die folgenden Kameratypen gleichzeitig an diesen DVR anschließen:
4 analoge 5MP-Kameras
4 analoge 4MP-Kameras
4 analoge 1080P-Kameras
4 analoge 4MP-Kameras + 4 4MP-IP-Kameras
16 1080P IP-Kameras

- 8 5MP IP-Kameras

Aktivieren Sie die Option, die Ihrer Konfiguration entspricht.

#### 3. ALARM (ALARM)



#### MOTION DETECT (BEWEGUNGSERKENNUNG)

			Intelligent	Alert		
Channel Enable Sensitivity	1 ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set ✓ Set			
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.			
PTZ Activation Show Message Buzzer	Set	PostRec Send Email Write Log	10 Sec. 			
FTP upload	0	Mobile reported				
		4	dvanced	OK	Cancel	

Aktivieren Sie die Bewegungserkennungsfunktion für jeden Kanal separat. Stellen Sie verschiedene Parameter ein, wie z. B. Empfindlichkeitsstufe und Zeitraum, aber auch das Verhalten bei Warnungen: Anzeigen einer Warnmeldung auf dem Bildschirm, Hochladen über FTP, Benachrichtigung in der Anwendung oder Senden einer E-Mail.

#### FACE DETECTION (GESICHTSERKENNUNG)

	Face detection
Channel	1 • Enable 🖌
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Send Email
	Advanced OK Cancel

Aktivieren Sie die Erkennung des menschlichen Gesichts und das Warnverhalten: Zeigen Sie eine Warnmeldung auf dem Bildschirm an, senden Sie eine E-Mail oder senden Sie eine Benachrichtigung auf dem Mobiltelefon. VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY (BILDMANGEL / SIGNALMANGEL UND ABNORMALES VERHALTEN)





Aktivieren Sie die Alarmfunktion bei fehlendem Bild und legen Sie das Verhalten bei Alarm fest: Zeigen Sie die Alarmmeldung auf dem Bildschirm an, laden Sie sie über FTP hoch, senden Sie eine E-Mail oder eine Benachrichtigung auf dem Mobiltelefon.

# HUMAN DETECT (MENSCHLICHE ERKENNUNG)

Benutzerhandbuch

			Human Detect	
Channel Sensitivity Wander Time	1 ▼ Higher ▼ 10 Sec.	Enable Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	1 Sec.	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload	10 Sec.	
				×
			Advanced OK Cancel	

Aktivieren Sie die Erkennungsfunktion der menschlichen Präsenz auf jedem Kanal. Stellen Sie verschiedene Parameter ein, wie z. B. Empfindlichkeitsstufe und Zeitraum, aber auch das Verhalten bei Warnungen: Anzeigen einer Warnmeldung auf dem Bildschirm, Hochladen über FTP, Benachrichtigung in der Anwendung oder Senden einer E-Mail.

#### INTELLIGENT

			Intell	ligent		
Channel Show Traces Algorithm	1 ▼ ✓ Perimeter ▼	Enable Show rules	2			
Alarm rules Alarm linkage	Set Set	×				
			OK	Cancel		

Aktivieren Sie die intelligente Perimeter-Alarmfunktion im Falle eines Eindringens und legen Sie die Regeln dafür fest.

# 4. ADVANCED (FORTGESCHRITTEN)



#### HDD INFO (INFORMATION HARD DISK)

				HDD Info
SATA				
	0			
	Туре	Capacity Le	ft Capacity	Status
All	-	931.51 GB	0.00 MB	-
1-1^	Read/Write	931.51 GB	0.00 MB	Normal
Form	nat Storage	Recover	Partition	
Re	ad/Write	Redundant	Snapshot	Read only
			View reco	ording times Cancel

Zeigt Informationen zu Festplattenkapazität, Status und Optionen für Formatierung, Partitionierung und Barrierefreiheit (schreibgeschützt / schreibgeschützt oder schreibgeschützt) an.).

#### OUTPUT ADJUST (BILDANPASSUNGEN)

Teo Deflate 0 Define Offlate 0 Left Deflate 0 Right Deflate 0 Numer regulate 70 Image style 0 Baskufful		Output Adjust	
Botom Dellate 0 Right Dellate 0 Volume regulate 7 Volume regulate 7 0 Standard 0 0 Bright 0 0 Senthul 0	Top Deflate	• •	
Left Deflate 0 Right Deflate 0 Volume regulate 70 Image style 0 Standard 0 Bright 0 Soft 0 Besuthul	Bottom Deflate	• •	
Right Deflate 0 Volume regulate 70 Image style Stright Bright Soft Berght Berght Berght	Left Deflate	• • •	
Volume regulate 70 Image style Standard Bright Soft Besutiful	Right Deflate	• •	
Image style OStandard OBright OSoft OBcautiful	Volume regulate	70	
O Bright O Soft O Beautiful	Image style	O Standard	
O Soft O Beautiful		<ul> <li>Bright</li> </ul>	
O Beautiful		O Soft	
		<ul> <li>Beautiful</li> </ul>	
Customize		<ul> <li>Customize</li> </ul>	
	Custom	ine OK Canaal	

Einstellungen für das Bild auf dem Bildschirm: Stil oder Verkleinerung (oben / unten / links / rechts entleeren).

# AUTO MAINTAIN (AUTOMATISCHE WARTUNG)

AutoMaintain
Auto-Reboot System Every Tuesday  at 01:00 at Auto-Delete Old Files
Never
OK Cancel

Stellen Sie das System so ein, dass es an einem bestimmten Tag zu einer bestimmten Zeit automatisch neu startet. Deaktivieren Sie diese Funktion, indem Sie die Option "Nie" wählen.

RESTOR'E (ZURÜCK ZU DEN WERKSEINSTELLUNGEN)

Restore
Please select setting entries that you want to default.
Select all General Record Conf. Alarm Set & Network & NetService & DISPLAY & Account & RS232 &
ALL Configuration

Wählen Sie die Einstellungen aus, die Sie auf die Standardwerte zurücksetzen möchten.

#### UPGRADE (AKTUALISIEREN)

Stecken Sie einen USB-Stick in den NVR, der die Update-Datei im Stammverzeichnis enthält.

#### CARACTERISTICAS BASICAS

- » Admite 4 cámaras AHD de 5MP u 8 cámaras con IP de 5MP
- » Salida simultánea de video HDMI y VGA
- » Admite hasta 1 disco duro SATA de 8 TB
- » Puerto Ethernet RJ45 10 / 100Mbps
- » Compresión de video H.265 +
- » Compatible con ONVIF
- » Admite servicio en la nube y P2P
- » Control remoto
- » Admite DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Admite la detección humana con identificación de la cara

# **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

DVR		
Entrada de video	4 x BNC (4 canales AHD 5MP)	
Salida de video	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)	
Red	1 x RJ45 10/100Mbps	
Puerto USB	2 x USB2.0	
Almacenamiento	1 x HDD SATA max. 8TB	
Compresión de video	H.265+	
Compresión de audio	G.711A	
Alimentación	12V 2A	
Temperatura de trabajo	-26°C ~ +80°C	
CAMERA		
Resolución	2560 × 1920px	
LEDs IR	36	
IR distante	Hasta 40 m	
Lentes	3.6 mm	
Alimentación	12V 1A	
Grado de protección	IP66	
contra el agua		
Temperatura	-26°C ~ +80°C	

# SOFTWARE

El sistema PNI House PTZ1500 se puede controlar de forma local o remota desde teléfonos inteligentes y computadoras con sistema operativo Windows:

Sistema operativo	APP	Download		
Android, iOS	XMEye			
		Android	iOS	
Windows	General CMS	El archivo d se puede desde el C en el paquet sección Des página web (www.pni.ro)	e instalación descargar CD incluido ce o desde la cargar en la del producto	

#### CONEXIONES



1	Entradas de video	Conecte las 4 cámaras AHD incluidas en el paquete
2	HDMI	Conecte un monitor con un cable HDMI (máx. 4K)
3	Salida de audio	Conecta un amplificador de audio

Español

5	4	Entrada de audio	Conectar un micrófono		
2	5	VGA	Conecte un monitor a través de un cable VGA (máx. 1080P)		
	6	Porta Ethernet	Inserte un cable Ethernet para conectar el NVR al enrutador		
	7	USB	Inserte un mouse USB o una memoria USB para la actualización o copia de seguridad del firmware		
	8	Alimentación	Inserte el adaptador de corriente 230V - 12V		

# AUTENTICACIÓN DEL SISTEMA

Fenanol

Después de insertar un HDD compatible en el DVR y realizar todas las conexiones (fuente de alimentación, cámaras, mouse, monitor), la interfaz aparecerá en el monitor en el que se le pedirá que se autentique en el sistema.

El usuario administrador está protegido de forma predeterminada con la contraseña 1234. Inmediatamente después del primer inicio de sesión, le recomendamos que cambie la contraseña.

# EL ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN

Siga los pasos del asistente de configuración para realizar las configuraciones básicas, tales como: red, idioma, fecha, hora, descarga de la aplicación y agregar sistema a la aplicación. Primero escanee el código QR para descargar la aplicación XMEye. Regístrese en la aplicación y agregue la cámara escaneando el código QR en el monitor que incluye el número de serie de la cámara. Puede encontrar más detalles sobre el uso de la aplicación XMEye en el CD incluido en el paquete o en la sección Descargar de la página web del producto (www.pni.ro).



# DESCRIPCIÓN DEL MENÚ

Haga clic derecho en la pantalla para acceder al menú del sistema:

Main Menu
 Startup Wizard
 Record Mode
 PlayBack
 PTZ Control
 XVI control
 Alarm Light
 XVI&AHD
 HighSpeedPTZ
 Color Setting
 Output Adjust
 Logout
 View 1 →
 View 4

#### 1. MAIN MENU (MENÚ PRINCIPAL)



Español

# PLAYBACK (REPRODUCCIÓN)

Common PlayBack Sync PlayBack Dayparting Smart Express Bmart Search Face Search	Play Mode Channel 123 Period 00:00 23: K	59 Su Ma Tu We Th Fr Sa Su Ma Tu We Th Fr Sa (1) 1 2 3 3 4 1 2 3 4 2 2 7 2 3 2 3 3 3 1 Cancel	Image: Sum of a particular         20200           Sum of a particular         2           Sum of a particular         2 <tr< th=""></tr<>
			Play Mode

El sistema proporciona varios métodos para buscar registros guardados en el disco duro.: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback (Reproducción normal)

Buscar grabaciones en cada canal en un período determinado (fecha, hora).

#### Smart Express

Españo

Seleccione solo el canal y el tipo de grabación (para alarma, alerta perimetral, detección de movimiento, etc.)

#### Smart Search (Busqueda inteligente)

Seleccione el canal y el tipo de grabación (alarma, alerta perimetral, detección de movimiento, etc.) de un determinado período (fecha, hora).

#### Face Search (Busque grabaciones con detección facial)

Busque registros que contengan detección facial en un canal específico y de un período determinado (fecha, hora).

### RECORD CONFIG (CONFIGURACIÓN DE REGISTRO)

		R	ecord Conf.
Channel 1 - Redund			
Length 60 min PreRec	5 Se	ec.	
Mode Schedule O Man	ual O Sto	p	
Week All 🔻	Regular	Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00	$\checkmark$	<b>~</b>	
Period 2 00:00 - 00:00			
Period 3 00:00 - 00:00	0		
Period 4 00:00 - 00:00			
		4	

Configure el modo de grabación en cada canal: grabación continua, detección de movimiento o alarma.

#### NETWORK (RED)

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 GHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 . 81
Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Gateway	192 . 168 . 7 . 89
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net l'est OK Cancel

Establezca los parámetros de red manualmente o verifique DHCP para la descarga automática.

#### XVI SETTINGS (SETARI XVI)

Español



Establezca la calidad de imagen (brillo, contraste, saturación, precisión, etc.) en cada canal.

#### 2. SYSTEM (SISTEMA)



### GENERAL

		Gen	eral	
Machine Name DVR No. Language Video Standard Storage Full Auto Logout Startup Wizard	LocalHost abe 0 ENGLISH • PAL • Overwrite • 0 min			
		OK	Cancel	

Establezca el nombre del sistema, el idioma de visualización del menú, el comportamiento en caso de HDD completo (sobrescribir o detener la grabación), el período de cierre de sesión automático o habilitar la visualización de la guía de configuración rápida cada vez que se reinicia el sistema.

#### ENCODE (CODIFICACIÓN)

			Encode
Channel	1 -		
Compression	H.265 -	Extra Strea	ean ▼
Resolution	1080P	D1	
Frame Rate(FPS)	15	6	
Bit Rate Type	VBR	VBR	
Quality	high	low	
Bit Rate(Kb/S)		236	
I Frame Interval	2		
Video/Audio		Image: A state of the state	
Smart Encode	H.265+ -		
Remote Preview	Set		
			Advanced OK Cancel

Establezca diferentes parámetros de video como compresión, resolución, cuadros por segundo (FPS) o calidad para cada canal.

Español

#### BACKUP (COPIA DE SEGURIDAD)

			Backup	
1	□ Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
1	☑ sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
				Burning
				Danning
				Erase
				Stop
				Cancel

Inserte una memoria USB en el NVR para hacer una copia de las grabaciones.

#### SNAPSHOT CONF. (CONFIGURAR CAPTURA DE IMAGEN)

				SnapShot	Conf.		
Channel	1	-					
O Cycle cap	oture						
		16					
		16					
		16					
O Timing ca	apture						
0 Cap	oture time	Delete	EMAIL	FTP	storage		
	OFTP	Storage					
Capture time		0					
Stop							
				OK	Cancel		

Habilite la captura cíclicamente o en ciertos intervalos y envíelos por correo electrónico / FTP o guárdelos en el disco duro interno. Desactive esta función marcando la opción "Stop".

#### DISPLAY (PANTALLA)

DISPLAY	
Channel Title Set	
Time Display 🛛 🗹 Channel Title 🗹	
Record Status 🗹 Alarm Status 🔽	
Deflick 2	
Transparency 1/5	
Tour	
Channel 1	
Region Cover	
Time Display 🗹 Channel Title 🗹 🛛 Set	
n an tha an	
OK Cancel	

Establezca un nombre para cada cámara, resolución de pantalla (dependiendo de la resolución del monitor), transparencia de la interfaz del menú y visualización de información variada: hora, nombre del canal, estado de grabación, etc..

#### ACCOUNT (CUENTA)

				Account		
	User Name	Group admin	Status CUI			Modify User Modify Group Modify Pwd Add User Add Group Delete User Delete Group Update Account security
						Cancel

Crear o eliminar usuarios y grupos, cambiar contraseñas o cambiar los derechos de acceso y control del sistema.

**RS232** - LA FUNCIÓN NO ESTÁ DISPONIBLE PARA ESTE MODELO **PTZ CONFIG** - LA FUNCIÓN NO ESTÁ DISPONIBLE PARA ESTE

#### MODELO DIGITAL



			Cuannerryhe		
	Local				
5M	4M	1080P	1080P	5M	4M
4					
	4	Å			
	4				4
			16		
			. ۲	8	
ayback ch	annel: 2				
ayback ch aximum nu	annel: 2 imber of prev	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom	annel: 2 Imber of prev	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1	annel: 2 Imber of prev	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1	annel: 2 imber of prev ●4	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1	annel: 2 Imber of prev	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1 A	annel: 2 imber of prev • 4	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1 A	annel: 2 Imber of prev • 4	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1 A	annel: 2 imber of prev • 4 1	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1 A	annel: 2 Imber of prev	iew: 4			
ayback ch aximum nu Custom 1 A A	annel: 2 Imber of prev	iew: 4 A2 A4			

Puede conectar simultáneamente los siguientes tipos de cámaras a este DVR:

- 4 cámaras analógicas de 5MP 4 cámaras analógicas de 4MP 4 cámaras analógicas 1080P 4 cámaras analógicas de 4MP + 4 cámaras IP de 4MP 16 cámaras IP 1080P
- 8 cámaras IP de 5MP

Marque la opción correspondiente a su configuración.

#### 3. ALARM (ALARMA)

Main Menu	>> Mation Detect	Face detection	C) Video Blind
System		Video Loss	
Alarm Advanced	Abnormality	<b>→</b> Intelligent	(大) Human Detect

# MOTION DETECT (DETECCIÓN DE MOVIMIENTO)

			Intelligen	t Alert		
Channel Enable Sensitivity	1▼ ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set ☑ Set			
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.			
PTZ Activation Show Message Buzzer FTP upload	Set	PostRec Send Email Write Log Mobile reported	10 Sec.			
		A	dvanced	OK	Cancel	

Active la función de detección de movimiento en cada canal por separado. Establezca diferentes parámetros, como el nivel de sensibilidad y el período, pero también el comportamiento en caso de alerta: muestre el mensaje de alerta en la pantalla, cargue por FTP, notifique en la aplicación o envíe un correo electrónico.

# FACE DETECTION (DETECCIÓN DE ROSTRO)

			Face	detection		
Channel	1 -	Enable				
Period	Set					
	1234				•	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	Send Email	0			
			Advanced	d OK	Cancel	

Active la función y el comportamiento de detección de rostros humanos en caso de alerta: muestre un mensaje de alerta en la pantalla, envíe un correo electrónico o envíe una notificación en el teléfono móvil.

Español

# Español

#### VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY (FALTA DE IMAGEN / FALTA DE SEÑAL Y COMPORTAMIENTO ANORMAL)

Video Blind	No.	/ideo Loss
Channel 1 Enable 💐 Sensitivity Middle T	Channel 1 - Enable	
Period CHART 2236 Record Chart 2236 Tour 17230 Saspahot 12210 PTZ Activation Stt PosRac 10 Sac. Store Mersue Chart 200 Sac.	Priod Set Record Channel (201) Tour 1000 Grappinot 1000 PTZ Advision Bet Postec 10 Sec Show Vises 0 Sec Email Sec Vise 4.09 Michier sported Trinupicate	
Autoritation Oil		
	Abnormality	
E	vent Type No Storage 2 nable No Storage Device Error Storage Device Error Storage No Space	
S	how Message	

Active la función de alerta en caso de que falte una imagen y configure el comportamiento en caso de alerta: muestre el mensaje de alerta en la pantalla, cargue a través de FTP, envíe un correo electrónico o una notificación en el teléfono móvil.

# HUMAN DETECT (DETECCIÓN HUMANA)

Mobile reported 🗹 Send Email

			Human Detect	
Channel Sensitivity Wander Time	1 Higher • 10 Sec.	Enable Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	T_Sec.	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload	10 Sec.	
				r.
			Advanced OK Cancel	

Activación del canal de atención en parte de la función de detección y detección

precoz. Setati diferiti parametri precum nivelul de sensibilitate si perioada, dar si comportamentul in caz de alerta: afisare mesaj alerta pe ecran, upload prin FTP, notificare in applicationtie sau trimitere email.

#### INTELLIGENT

			Intelliç	gent		
Channel Show Traces Algorithm	1 ▼ ✓ Perimeter ▼	Enable Show rules	× ×			
Alarm rules Alarm linkage	Set Set	*				
			ОК	Cancel		

Activati functia de alerta inteligenta perimetrala in caz de intruziune si setati regulile pentru aceasta.

#### 4. ADVANCED (AVANSATE)



Español

# HDD INFO (INFORMACIÓN HARD DISK)

Españo

				HDD Info
SATA				
	0			
All	Type	Capacity	Left Capacity	Status
1-1*	Read/Write	931.51 GB	0.00 MB	Normal
Form	at Storage	Recover	Partition	
Re	ad/Write	Redundant	Snapshot	Read only
			View reco	ording times Cancel

Muestra información sobre la capacidad del disco duro, el estado y las opciones de formateo, particionamiento y accesibilidad (lectura / escritura o solo lectura).).

# OUTPUT ADJUST (AJUSTES DE IMAGEN)



Configuraciones relacionadas con la imagen en la pantalla: estilo o reducción (desinflar arriba / abajo / izquierda / derecha).

#### AUTO MAINTAIN (MANTENIMIENTO AUTOMÁTICO)



Configure el sistema para que se reinicie automáticamente en un día determinado, a una hora determinada. Desactive esta función eligiendo la opción "Never".

# RESTORE (VOLVER A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA)

Restore
Please select setting entries that you want to default.
Select all G General O Record Conf. O Alarm Set O Network O NetService O DISPLAY O Account O RS232 O
ALL Configuration
OK Cancel

Seleccione la configuración que desea volver a los valores predeterminados.

#### UPGRADE (ACTUALIZAR)

Inserte una memoria USB en el NVR que contiene el archivo de actualización en la raíz.

# CARACTÉRISTIQUES DE BASE

- » Prend en charge 4 caméras AHD 5MP ou 8 caméras avec IP 5MP
- » Sortie vidéo simultanée HDMI et VGA
- » Prend en charge jusqu'à 1 disque dur SATA de 8 To
- » Port Ethernet RJ45 10 / 100Mbps
- » Compression vidéo H.265 +
- » Compatible ONVIF
- » Prend en charge le service Cloud et P2P
- » Télécommande

Francais

- » Prend en charge DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Prend en charge la détection humaine avec l'identification du visage

# **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

DVR	
Entrée vidéo	4 x BNC (4 canaux AHD 5MP)
Sortie vidéo	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)
Réseau	1 x RJ45 10/100Mbps
Port USB	2 x USB2.0
Espace de rangement	1 x HDD SATA max. 8TB
Compression de vidéo	H.265+
Compression audio	G.711A
Alimentation	12V 2A
Température de	-26°C ~ +80°C
fonctionnement	
CAMERA	
Résolution	2560 × 1920px
LED IR	36
IR distant	Jusqu'à 40 m
lentilles	3.6 mm
alimentation	12V 1A
Degré de protection contre l'eau	IP66
Température	-26°C ~ +80°C

#### SOFTWARE

Le système PNI House PTZ1500 peut être contrôlé localement ou à distance à partir de smartphones et d'ordinateurs dotés du système d'exploitation Windows:

Sistem de operare	Aplicatie	Download
Android, iOS	XMEye	
		Android iOS
Windows	General CMS	Le fichier d'installation peut être téléchargé à partir du CD inclus dans le package ou à partir de la section Téléchargement de la page Web du produit (www.pni.ro)

#### CONNEXIONS



1	Entrées vidéo	Connectez les 4 caméras AHD incluses dans le package
2	HDMI	Connectez un moniteur avec un câble HDMI (max. 4K)
3	Sortie audio	Connectez un amplificateur audio
4	Entrée audio	Connectez un microphone
5	VGA	Connectez un moniteur via un câble VGA (max. 1080P)

Français

IIS	6	Port Ethernet	Insérez un câble Ethernet pour connecter le NVR au routeur
7 USB		USB	Insérez une souris USB ou une clé USB pour la mise à jour ou la sauvegarde du micrologiciel
	8	Alimentation	Insérez l'adaptateur secteur 230V - 12V

# **AUTHENTIFICATION SYSTÈME**

Après avoir inséré un disque dur compatible dans le DVR et effectué toutes les connexions (alimentation, caméras, souris, moniteur), l'interface apparaîtra sur le moniteur sur lequel il vous sera demandé de vous authentifier dans le système.

L'utilisateur admin est par défaut protégé par le mot de passe 1234. Immédiatement après la première connexion, nous vous recommandons de changer le mot de passe.

# L'ASSISTANT DE CONFIGURATION

Suivez les étapes de l'assistant de configuration pour définir les paramètres de base, tels que: réseau, langue, date, heure, téléchargement de l'application et ajouter un système à l'application. Scannez d'abord le code QR pour télécharger l'application XMEye. Enregistrez-vous dans l'application et ajoutez la caméra en scannant le code QR sur le moniteur qui comprend le numéro de série de la caméra. Vous trouverez plus de détails sur l'utilisation de l'application XMEye sur le CD inclus dans l'emballage ou dans la section Téléchargement de la page Web du produit (www.pni.ro).



#### DESCRIPTION DU MENU

Faites un clic droit sur l'écran pour accéder au menu système:

Main Menu
 Startup Wizard
 Record Mode
 PlayBack
 PTZ Control
 XVI control
 Alarm Light
 XVI&AHD
 HighSpeedPTZ
 Color Setting
 Output Adjust
 Logout
 View 1 →
 View 4

#### 1. MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)



#### PLAYBACK

Français

	Piev Mode	
Common Flugh Sync Plugh Desparting Simat Searc Face Searc	Channel 1010         Control 10100         Control 1010         Control 1010	Image: Second
	OK Carical	Piay Ma

Le système propose diverses méthodes de recherche des enregistrements enregistrés sur le disque dur: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback (Lecture normale)

Rechercher des enregistrements sur chaque chaîne dans une certaine période (date, heure).

#### Smart Express

Sélectionnez uniquement le canal et le type d'enregistrement (pour l'alarme, l'alerte de périmètre, la détection de mouvement, etc.)

#### Smart Search (Recherche intelligente)

Sélectionnez le canal et le type d'enregistrement (alarme, alerte périmétrique, détection de mouvement, etc.) à partir d'une certaine période (date, heure).

#### Face Search (Rechercher des enregistrements avec détection faciale)

Rechercher des enregistrements contenant une détection faciale sur un canal spécifique et d'une certaine période (date, heure).

#### RECORD CONFIG (CONFIGURATION D'ENREGISTREMENT)

		F	lecord Conf.
Channel 1 - Redund			
Length 60 min PreRec	5 Se	ec.	
Mode Schedule O Man	ual O Sto	р	
Week All 🔻	Regular	Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00	$\checkmark$	<b>V</b>	
Period 2 00:00 - 00:00	0	0	
Period 3 00:00 - 00:00	0	0	
Period 4 00:00 - 00:00	0		
		7	

Configurez le mode d'enregistrement sur chaque canal séparément: enregistrement continu, détection de mouvement ou alarme.

#### NETWORK (RÉSEAU)

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🥺 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 . 81
Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Gateway	192 . 168 . 7 . 89
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net lest OK Cancel

Définissez les paramètres réseau manuellement ou vérifiez DHCP pour le téléchargement automatique.

# XVI SETTINGS (PARAMÈTRES XVI)

Français



Réglez la qualité d'image (luminosité, contraste, saturation, précision, etc.) sur chaque canal.

#### 2. SYSTEM (SYSTÈME)


# GENERAL

		General
Machine Name DVR No. Language Video Standard Storage Full Auto Logout Startup Wizard	LocalHost D ENGLISH PAL Overwrite D min min	
	ок	Cancel

Définissez le nom du système, la langue d'affichage du menu, le comportement en cas de disque dur plein (écrasement ou arrêt de l'enregistrement), la période de déconnexion automatique ou activez l'affichage du guide de configuration rapide à chaque redémarrage du système.

#### ENCODE (CODAGE)

			En	code			
Channel	1						
Compression	H.265	Extra Str	ean 🔻				
Resolution	1080P	D1	-				
Frame Rate(FPS)	15	6	-				
Bit Rate Type	VBR	) (VBR					
Quality	high	low	-				
Bit Rate(Kb/S)							
I Frame Interval	2		-				
Video/Audio							
Smart Encode	H.265+						
Remote Preview	Set						
			Advanced	OK	Cancel		

Définissez différents paramètres vidéo tels que la compression, la résolution, les images par seconde (FPS) ou la qualité pour chaque canal.

### BACKUP (SAUVEGARDE)

				Backup	
ſ	1	Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
	1	☑ sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
					Burning
					Erase
					Stop
l					
					Cancel

Insérez une clé USB dans le NVR pour faire une copie des enregistrements.

# SNAPSHOT CONF. (CONFIGURER LA CAPTURE D'IMAGE)

				SnapShot (	Conf.		
Channel	1	ŀ					
O Cycle cap	oture						
	C EMAIL	16					
	C FTP	16	Sec.				
		16					
O Timing ca	pture						
0 Cap	iture time	Delete	EMAIL	FTP	storage		
OEMAIL	OFTP	Storage					
Capture time	e 00 : 00 : 0	)0	Add				
Stop							
				OK	Cancel		

Activez la capture cyclique ou à certains intervalles et envoyez-les par e-mail / FTP ou enregistrez-les sur le disque dur interne. Désactivez cette fonction en cochant l'option "Stop".

# DISPLAY (ÉCRAN)

	DISPLAY
Channel Title Set Time Display C Channel Title Record Status Alarm Status C Deflick C Transparency 175 Resolution 1920*1080 -	
Channel 1	*
	OK Cancel

Définissez un nom pour chaque caméra, la résolution d'affichage (en fonction de la résolution du moniteur), la transparence de l'interface du menu et l'affichage de diverses informations: heure, nom du canal, état d'enregistrement, etc..

### ACCOUNT (COMPTE)

		Account	
User Name	Group admin	CUJ	Modify User Modify Group Modify Pwd Add User Add Group Delete User Delete Group Update Account security
			Cancel

Créer ou supprimer des utilisateurs et des groupes, modifier les mots de passe ou modifier l'accès au système et les droits de contrôle.

RS232 - LA FONCTION N'EST PAS DISPONIBLE POUR CE MODÈLE PTZ CONFIG - LA FONCTION N'EST PAS DISPONIBLE POUR CE 75 Manuel utilisateur

#### MODÈLE DIGITAL

			ChannelType		
	Local				
5M	4M	1080P	1080P	5M	4M
4			1		
	4	À			
i .	4				4
i .					
			· *	8	
Playback c	hannel: 2				
'layback c laximum r ) Custom	hannel: 2 Jumber of prev	iew: 4			
Playback c Maximum n Custom D1	hannel: 2 number of prev	iew: 4			
layback c laximum r Custom	hannel: 2 number of prev	iew: 4			
layback c aximum r ) Custom ) 1	hannel: 2 number of prev	iew: 4			
layback c laximum n ) Custom ) 1	hannel: 2 iumber of prev •4	iew: 4 A2			
layback c laximum r ] Custom )1	hannel: 2 number of prev •4 A1	iew: 4			
layback c laximum r ] Custom )1	hannel: 2 number of prev •4 A1	iew: 4			
layback c laximum r ) Custom ) 1	hannel: 2 number of prev •4	iew: 4			
layback c laximum n ) Custom ) 1	hannel: 2 uumber of prev • 4 A1 A3	A2			
Iayback c Iaximum n Custom	hannel: 2 number of prev 4 A1	iew: 4 A2 A4			

Vous pouvez connecter simultanément les types de caméras suivants à ce DVR:

- 4 caméras analogiques 5MP

- 4 caméras analogiques 4MP 4 caméras analogiques 1080P 4 caméras analogiques 4MP + 4 caméras IP 4MP 16 caméras IP 1080P
- 8 caméras IP 5MP

Cochez l'option correspondant à votre configuration.

### 3. ALARM (ALARME)

Main Menu	Notion Detect	Face detection	O Video Blind
System		Video Loss	
Alarm Advanced	Abnormality	<b>→</b> Intelligent	(大) Human Datect

# MOTION DETECT (DÉTECTION DE MOUVEMENT)

			Intelliger	nt Alert			
Channel Enable Sensitivity	1 ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set ✓ Set				
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.				
PTZ Activation Show Message Buzzer FTP upload	Set	PostRec Send Email Write Log Mobile reported	10 Sec.				
		2	dvanced	ОК	Cancel		

Activez la fonction de détection de mouvement sur chaque canal séparément. Définissez différents paramètres tels que le niveau de sensibilité et la période, mais aussi le comportement en cas d'alerte: afficher le message d'alerte à l'écran, télécharger via FTP, notification dans l'application ou envoyer un email.

# FACE DETECTION (DÉTECTION DE PUCE)

	Face detection
Channel	1 Enable
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Send Email C
	Advanced OK Cancel

Activer la fonction de détection de visage humain et le comportement en cas d'alerte: afficher un message d'alerte à l'écran, envoyer un email ou envoyer une notification sur téléphone mobile.

# VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY (MANQUE D'IMAGE / MANQUE DE SIGNAL ET COMPORTEMENT ANORMAL)

Video Blind	Video Loss
Channel 1 - Enable 🗣 Sensitivity Milddle -	Channel 1 Enable 🔍
Prior Ent Prior Charol (1)(5) Tor (1)(5) PTA Advance PesRe (0) Sac. Sachow Kersago Sand Enall (1) Write Log FFP upload (1) Mobile reported (1) Mobile	Period Sri Period Channel (2006) Tarar (2006) Sagahot (2006) PTX Activation Sri PTX Activation Sri P
Event Type No Storag Enable Storage Storage N Show Message Net Discor	Abnormality e to be a construction of the second se

Activer la fonction d'alerte en cas d'image manquante et paramétrer le comportement en cas d'alerte: afficher un message d'alerte à l'écran, télécharger via FTP, envoyer un email ou une notification sur le téléphone mobile.

# HUMAN DETECT (DÉTECTION HUMAINE)

bile reported 📝

		Human Detect	
Channel 1 Sensitivity Higher V Wander Time 10 Sec.	Enable Alarm Light		
Period Set Record Channel 1234 Tour 1234 Snapshot 1234	MD Interval	1 Sec.	
PTZ Activation Set Show Message Write Log Mobile reported	PostRec Send Email FTP upload	10_Sec. □ □	
			k
		Advanced OK Cancel	

Activez la fonction de détection de la présence humaine sur chaque canal. Définissez différents paramètres tels que le niveau de sensibilité et la période, mais aussi le comportement en cas d'alerte: afficher le message d'alerte à l'écran, télécharger via FTP, notification dans l'application ou envoyer un email.

# INTELLIGENT

Intelligent	
Channel 1 - Enable 2 Show Traces 2 Show rules 2 Algorithm Perimeter -	
Alarm linkage Set	
OK Cancel	

Activez la fonction d'alerte intelligente de périmètre en cas d'intrusion et définissez-en les règles.

# 4. ADVANCED (AVANCÉE)



Français

# HDD INFO (INFORMATION HARD DISK)

Français

				HDD Info
SATA				
57117				
	Туре	Capacity I	_eft Capacity	Status
All	-	931.51 GB	0.00 MB	
1-1*	Read/Write	931.51 GB	0.00 MB	Normal
Form	at Storage	Recover	Partition	
Re	ad/Write	Redundant	Snapshot	Read only
			View reco	ording times Cancel

Affiche des informations sur la capacité du disque dur, son état et les options de formatage, de partitionnement et d'accessibilité (lecture / écriture ou lecture seule).).

### OUTPUT ADJUST (AJUSTEMENTS D'IMAGE)

	Output Adjust	
Top Deflate	·	
Bottom Deflate	•	
Left Deflate	•	
Right Deflate	•	
Volume regulate		
Image style	O Standard	
	O Soft	
	O Beautiful	
	Customize	
Customi	ze OK	Cancel

Paramètres liés à l'image à l'écran: style ou réduction (dégonflage haut / bas / gauche / droite).

#### AUTO MAINTAIN (MAINTENANCE AUTOMATIQUE)



Setati repornirea automata a sistemului intr-o anumita zi, la o anumita ora. Dezactivati aceasta functie alegand optiunea "Never".

# RESTORE (RETOUR AUX RÉGLAGES D'USINE)

Restore
Please select setting entries that you want to default.
Select all General © Record Conf. © Alarm Set © Network © NetService © DISPLAY © Account © RS232 ©
ALL Configuration
OK
Calicer

Sélectionnez les paramètres pour lesquels vous souhaitez rétablir les valeurs par défaut.

#### UPGRADE

Insérez une clé USB dans le NVR qui contient le fichier de mise à jour à la racine.

# ALAPVETŐ FUNKCIÓK

- » Támogat 4 4MP AHD kamerát vagy 8 kamerát 5MP IP-vel
- » Egyidejű HDMI és VGA videó kimenet
- » Legfeljebb 1 8 TB SATA HDD-t támogat
- » RJ4510 / 100Mbps Ethernet port
- » H.265 + videó tömörítés
- » ONVIF kompatibilis
- » Támogatja a Cloud és a P2P szolgáltatást
- » Távirányító

Magyar

- » Támogátja a DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL szolgáltatásokat
- » Támogatja az emberi felismerést az arc azonosításával

DVR			
Video bemenet	4 x BNC (4 csatornák AHD 5MP)		
Videó kimenet	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)		
Hálózat	1 x RJ45 10/100Mbps		
USB csatlakozó	2 x USB2.0		
Tárolás	1 x HDD SATA max. 8TB		
Videó tömörítése	H.265+		
Audio tömörítés	G.711A		
Táplálás	12V 2A		
Üzemhőmérséklet	-26°C ~ +80°C		
Videókamera			
Felbontás	2560 × 1920px		
IR LED-ek	36		
Távoli IR	Legfeljebb 40 m		
Lencsék	3.6 mm		
Táplálás	12V 1A		
Vízvédelem foka	IP66		
Hőfok	-26°C ~ +80°C		

# ΜŰSZAKI ADATOK

#### SOFTWARE

A PNI House PTZ1500 rendszer helyileg vagy távolról vezérelhető mind okostelefonokról, mind Windows operációs rendszerű számítógépekről:

Operációs rendszer	APP	Download
Android, iOS	ХМЕуе	
		Android iOS
		A telepítőfájl letölthető
		a csomagban található
Windows	General CMS	CD-ről vagy a termék
		weboldalának Letöltés
		szakaszából (www.pni.ro)

### KAPCSOLATOK



1	Video bemenetek	Csatlakoztassa a csomagban található 4 AHD kamerát
2	HDMI	Csatlakoztasson egy monitort HDMI-kábellel (max. 4K)
3	Hang kimenet	Csatlakoztasson egy audioerősítőt

Magyar

	4	Audio bemenet	Csatlakoztasson egy mikrofont
;	5	VGA	Csatlakoztasson egy monitort VGA kábellel (max. 1080P)
	6	Ethernet port	Helyezzen be egy Ethernet kábelt az NVR csatlakoztatásához az útválasztóhoz
	7	USB	Helyezzen be egy USB-egeret vagy USB-kulcsot a firmware frissítéséhez vagy biztonsági másolatához
	8	táplálás	Helyezze be a 230–12 V hálózati adaptert

# **RENDSZER HITELESÍTÉS**

Magyar

Miután beillesztett egy kompatibilis HDD-t a DVR-be és elvégezte az összes csatlakozást (tápegység, kamerák, egér, monitor), a felület megjelenik a monitoron, amelyben a rendszer hitelesítését kéri.

Az admin felhasználót alapértelmezés szerint 1234 jelszó védi. Az első bejelentkezés után azonnal javasoljuk, hogy módosítsa a jelszót.

# A KONFIGURÁCIÓS VARÁZSLÓ

Az alapbeállítások elvégzéséhez kövesse a konfigurációs varázsló lépéseit, például: hálózat, nyelv, dátum, idő, alkalmazás letöltése és rendszer hozzáadása az alkalmazáshoz. Először olvassa be a QR-kódot az XMEye alkalmazás letöltéséhez. Regisztráljon az alkalmazásban, és adja hozzá a kamerát a QR-kód beolvasásával a monitoron, amely tartalmazza a kamera sorozatszámát. Az XMEye alkalmazás használatával kapcsolatos további részletek a csomagban található CD-n találhatók, vagy a termék weboldalának Letöltése szakaszában. (www.pni.ro).



# MENÜ LEÍRÁSA

Kattintson a jobb gombbal a képernyőre a rendszermenü eléréséhez:

Main Menu
 Startup Wizard
 Record Mode
 PlayBack
 PTZ Control
 XVI control
 Alarm Light
 XVI&AHD
 HighSpeedPTZ
 Color Setting
 Output Adjust
 Logout
 View 1 →
 View 4

# 1. MAIN MENU (FŐMENÜ)



# PLAYBACK (VISSZAJÁTSZÁS)

Common PlayBack Sync PlayBack Dayparting Smart Express Smart Search Face Search	PhysRed Channel 1970 Paried 00:00 - 23.9	2020 <b>B</b> 2 Th Fr Sa 2 1 3 14 3 10 171 3 10 171 3 80 31	Image: Start American Start
	OK. Cancel		Play Mode

A rendszer különféle módszereket kínál a merevlemezen tárolt rekordok keresésére: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback (Normál lejátszás)

Keressen felvételeket az egyes csatornákon egy adott időszakban (dátum, idő).

#### Smart Express

Magyar

Csak a csatorna és a felvétel típusát válassza ki (riasztáshoz, kerületi riasztáshoz, mozgásérzékeléshez stb.).)

#### Smart Search (Intelligens keresés)

Válassza ki a csatornát és a felvétel típusát (riasztás, kerületi riasztás, mozgásérzékelés stb.) Egy adott időszakból (dátum, idő)).

#### Face Search (Keressen felvételeket arcfelismeréssel)

Keressen olyan felvételeket, amelyek az arcfelismerést tartalmazzák egy adott csatornán és egy bizonyos időszakon (dátum, idő).

# **RECORD CONFIG (REKORD KONFIGURÁCIÓ)**

	R	ecord Conf.
Channel 1 - Redundal	ncy 🖸	
Length 60 min PreRec	5 Sec.	
Mode Schedule O Manua	al O Stop	
Week All Y	Regular Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00		
Period 2 00:00 - 00:00		
Period 3 00:00 - 00:00		
Period 4 00:00 - 00:00		
	•	

Konfigurálja a felvételi módot minden csatornán külön: folyamatos felvétel, mozgásérzékelés vagy riasztás.

# NETWORK (HÁLÓZAT)

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🥺 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 81
Subnet Mask	
Gateway	
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net Test OK Cancel

Állítsa be a hálózati paramétereket kézzel, vagy ellenőrizze a DHCP automatikus letöltését.

# XVI SETTINGS (BEÁLLÍTÁSOK XVI)

Magyar



Állítsa be a képminőséget (fényerő, kontraszt, telítettség, pontosság stb.) Minden csatornán.

### 2. SYSTEM (RENDSZER)



# GENERAL

	General
Machine Name DVR No. Language Video Standard Storage Full Auto Logout Startup Wizard	CocalHost D ENGLISH PAL Overwrite D min
	OK Cancel

Állítsa be a rendszer nevét, a menü megjelenítési nyelvét, viselkedését teljes HDD esetén (felülírja vagy leállítja a felvételt), automatikus kijelentkezési időszakot, vagy engedélyezze a gyors telepítési útmutató megjelenítését a rendszer minden egyes újraindításakor.

# ENCODE (KÓDOLÁS)

				Encode		
Channel	1					
Compression	H.265	•	Extra Stream -			
Resolution	1080P	┍	D1 🔻			
Frame Rate(FPS)	15	-	6 🔹			
Bit Rate Type			VBR 💌			
Quality	high	-	low 💌			
Bit Rate(Kb/S)	1759					
I Frame Interval			2 🔹			
Video/Audio						
Smart Encode	H.265+					
Remote Preview	Set					
			Adva	anced	OK	Cancel

Állítsa be az egyes csatornákhoz különböző videoparamétereket, például tömörítést, felbontást, képkocka másodpercenként (FPS) vagy minőségét.

# BACKUP (BIZTONSÁGI MENTÉS)

			Backup	
1	Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
1	⊴ sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
				Burning
				Erase
				Stop
				Cancel

Helyezzen be egy USB-eszközt az NVR-be, hogy másolatot készítsen a felvételekről.

# SNAPSHOT CONF. (KONFIGURÁLJA A KÉPRÖGZÍTÉST)

				SnapShot C	Conf.		
Channel	1	-					
O Cycle ca	pture						
		16					
		16					
		16					
O Timing c	apture						
0 Ca	pture time	Delete	EMAIL	FTP	storage		
Capture tim	OFTP ie 00:00:0	✓storage	Add				
Stop							
				ОК	Cancel		

Engedélyezze a ciklikusan vagy meghatározott időközönként történő rögzítést, e-mailben / FTP-n keresztüli elküldést vagy a belső merevlemezre történő mentést. Kapcsolja ki ezt a funkciót az opció jelölésével "Stop".

# DISPLAY (KÉPERNYŐ)

DISPLAY
Channel Title Set Time Display Channel Title C Record Status Alarm Status C Deflick Transparency 175 Resolution 1920*1080 -
Channel 1 • Region Cover 🗆 Time Display 🗹 Channel Title 🖾 Set
OK Cancel

Állítsa be az egyes kamerák nevét, a kijelző felbontását (a monitor felbontásától függően), a menü interfészének átláthatóságát és a különféle információk megjelenítését: idő, csatorna neve, felvételi állapot stb.

# ACCOUNT (SZÁMIA)

			Account		
User Name	Group admin	Status GUI			Modify User Modify Group Modify Pwd Add User Add Group Delete User Delete Group Update Account security
					Cancel

Létrehozhat vagy törölhet felhasználókat és csoportokat, módosíthatja a jelszavakat, vagy megváltoztathatja a rendszerhozzáférési és -kezelési jogokat.

```
RS232 - EZ A MODELL NEM ÉRHETŐ EL
PTZ CONFIG - EZ A MODELL NEM ÉRHETŐ EL
```

Magyar

# DIGITAL

			onannonypo		
	Local				
5M	4M	1080P	1080P	5M	4M
4					
] . 1	4	ż			
	4				4
j .					
] .			. 🕅		
layback cl	nannel: 2				
layback cl laximum n	nannel: 2 umber of prev	iew: 4			
layback cl laximum n ) Custom	nannel: 2 umber of prev	iew: 4			
layback cl laximum n ) Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev •4	iew: 4			
layback cl laximum n ) Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev •4	iew: 4			
layback cl laximum n ) Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev	iew: 4			
layback cl laximum n ) Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev •4	iew: 4 A2			
layback cl aximum n ) Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev •4	iew: 4			
layback cl laximum n ] Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev •4 A1	iew: 4 A2			
layback cl laximum n ) Custom ) 1	nannel: 2 umber of prev •4	iew: 4 A2			
ayback cl aximum n Custom 01	nannel: 2 umber of prev • 4	iew: 4 A2			
layback cl laximum n ) Custom )1	nannel: 2 umber of prev •4 A1	iew: 4 A2 A4			

Egyidejűleg a következő típusú fényképezőgépeket is csatlakoztathatja ehhez a DVR-hez:

- 4 5MP analóg kamera •
- •
- •
- 4 4MP analóg kamera 4 1080P analóg kamera 4 4MP analóg kamera + 4 4MP IP kamera 16 1080P IP kamera •
- •
- 8 5MP IP-kamera .

Ellenőrizze a konfigurációjának megfelelő opciót.

# 3. ALARM (RIASZTÁS)

Main Menu	Solution Detect	Face detection	O Video Blind
System			
Allarm	^	Video Loss	<b>C</b> -2
Advanced	<u>Z!</u> X Abnormality	Intelligent	次, Human Detect

# MOTION DETECT (MOZGÁSÉRZÉKELÉS)

			Intelliger	nt Alert		
Channel	1	IPC Activation	Set			
Enable Sensitivity	✓ Middle ▼	Human Detect Rule	Set			
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.			
PTZ Activation	Set	PostRec	10 Sec.			
Show Message		Send Email Write Log				
FTP upload	ŏ	Mobile reported				
		4	dvanced	OK	Cancel	

Aktiválja a mozgásérzékelő funkciót minden csatornán külön. Állítsa be a különböző paramétereket, például az érzékenységi szintet és az időszakot, valamint a viselkedés riasztás esetén is: jelenítse meg a riasztási üzenetet a képernyőn, feltöltse FTP-n keresztül, értesítést az alkalmazásban, vagy küldjön e-mailt.

# FACE DETECTION (CHIP ÉRZÉKELÉS)

				Face dete	oction	신 비 것입 문장.		
Channel	1 -	Enable	<b>&gt;</b>					
Period	Set							
	1234					k		
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	Send Email						
			Adv	vanced	OK	Cancel		

Az emberi arcfelismerés funkció és a viselkedés aktiválása riasztás esetén: figyelmeztető üzenet megjelenítése a képernyőn, e-mail küldés vagy értesítés küldése mobiltelefonon.

Magyar

### VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY (KÉP HIÁNYA / JEL HIÁNYA ÉS RENDELLENES VISELKEDÉS)

Magyar

Video Blind Channel 1 - Enable Q	Video Loss Channel 1 Enable 🔍
Period Sat Period Channel (1936) Snapshot (1936) Snapshot (1936) Shop Message Sand Enail (1938) Show Message FTP upload (1938) Mobile reported (1938)	Period Set Record Channel (122):0 Tour (1230) Snaphot (12306 Show Message Set For Sec. Show Message Set Email Write Log FPP-upload Mobile reported
Advanced DK Cancel	Advanced OK Cancel

		Abnormality
Event Type	No Storage	
Enable	No Storage	
	Storage Device Error Storage No Space	
Show Message	Net Disconnection	
Buzzer		,
Mobile reported		
Send Email	0	

Hiányzó kép esetén aktiválja a riasztási funkciót, és állítsa be a viselkedést riasztás esetén: jelenítse meg a riasztási üzenetet a képernyőn, töltsön fel FTP-n keresztül, küldjön e-mailt vagy értesítést a mobiltelefonon.

# HUMAN DETECT (EMBERI ÉSZLELÉS)

			Human Detect	
Channel Sensitivity Wander Time	1 ▼ Higher ▼ 10 Sec.	Enable Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	1_Sec.	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload	10 Sec.	
				×.
			Advanced OK Cancel	

Aktiválja az emberi jelenlét észlelési funkcióját minden csatornán. Állítsa be a különböző paramétereket, például az érzékenységi szintet és az időszakot, valamint a viselkedés riasztás esetén is: jelenítse meg a riasztási üzenetet a képernyőn, feltöltse FTP-n keresztül, értesítést az alkalmazásban, vagy küldjön e-mailt.

# INTELLIGENT

Channel 1	
Alarm rules Set Alarm linkage Set	
OK Canal	

Behatolás esetén aktiválja a kerületi intelligens riasztási funkciót, és állítsa be annak szabályait.

# 4. ADVANCED (FEJLETT)



# HDD INFO (INFORMÁCIÓ HARD DISK)

Maøvar

				HDD Info
SATA				
	0			
	Туре	Capacity	Left Capacity	Status
All	-	931.51 GB	0.00 MB	•
Format	t Storage	Recover	Partition	
Read	d/Write	Redundant	Snapshot	Read only
			View record	ding times Cancel

Információkat jelenít meg a merevlemez kapacitásáról, állapotáról, valamint a formázás, a particionálás és az elérhetőség lehetőségeiről (csak olvasható / írható vagy csak olvasható).

# OUTPUT ADJUST (KÉPKORREKCIÓK)



A képernyőn megjelenő képhez kapcsolódó beállítások: stílus vagy kicsinyítés (felső / alsó / bal / jobb oldali leeresztés).

# AUTO MAINTAIN (AUTOMATIKUS KARBANTARTÁS)



Állítsa be a rendszert, hogy automatikusan újrainduljon egy adott napon, egy adott időben. Deaktiválja ezt a funkciót az opció kiválasztásával "Never".

# RESTORE (VISSZA A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOKHOZ)

Restore
Please select setting entries that you want to default.
Select all General Scecord Conf. S Alarm Set S Network S NetService DISPLAY S Account S RS232 S
ALL Configuration
OK Cancel

Válassza ki az alapértelmezett értékekhez visszaállítani kívánt beállításokat.

### UPGRADE

Helyezzen egy USB-eszközt az NVR-be, amely a gyökér frissítőfájlját tartalmazza.

### **CARATTERISTICHE DI BASE**

- Italiano
- » Supporta 4 telecamere AHD da 5 MP o 8 telecamere con IP da 5 MP
- » Uscita video HDMI e VGA simultanea
- » Supporta fino a 1 HDD SATA da 8 TB
- » Porta Ethernet RJ45 10/100 Mbps
- » H.265 + compressione video
- » Compatibile ONVIF
- » Supporta il servizio Cloud e P2P
- » Telecomando
- » Supporta DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Supporta il rilevamento umano con l'identificazione del viso

### SPECIFICHE TECNICHE

# SOFTWARE

Il sistema PNI House PTZ1500 può essere controllato localmente o in remoto da smartphone e computer con sistema operativo Windows:

Sistem de operare	Aplicatie	Download
Android, iOS	XMEye	
		Android iOS
Windows	General CMS	Fisierul de instalare poate fi descarcat de pe CD- ul inclus in pachet sau din sectiunea <b>Download</b> de pe pagina web a produsului (www.pni.ro)

### CONNESSIONI



1	Ingresso video	Collegare le 4 telecamere AHD incluse nella confezione
2	HDMI	Collega un monitor con un cavo HDMI (max. 4K)
3	Uscita audio	Collega un amplificatore audio
4	Ingresso audio	Collega un microfono

Italiano

5	VGA Collegare un monitor tramite un cavo VGA (max. 1080P)	
6	Porta Ethernet	Inserire un cavo Ethernet per collegare l'NVR al router
7	USB	Inserire un mouse USB o una chiavetta USB per l'aggiornamento del firmware o il backup
8	8 Alimentazione Inserire l'alimentatore 230V - 12V	

### AUTENTICAZIONE DI SISTEMA

Dopo aver inserito un HDD compatibile nel DVR e aver effettuato tutte le connessioni (alimentatore, telecamere, mouse, monitor), l'interfaccia apparirà sul monitor in cui ti verrà chiesto di autenticarti nel sistema.

L'utente admin è protetto per impostazione predefinita dalla password 1234. Immediatamente dopo il primo accesso, si consiglia di modificare la password.

### LA PROCEDURA GUIDATA DI CONFIGURAZIONE

Seguire i passaggi della procedura guidata di configurazione per effettuare le impostazioni di base, quali: rete, lingua, data, ora, download dell'applicazione e aggiunta del sistema all'applicazione. Per prima cosa scansiona il codice QR per scaricare l'applicazione XMEye. Registrati nell'applicazione e aggiungi la videocamera scansionando il codice QR sul monitor che include il numero di serie della videocamera. Maggiori dettagli sull'uso dell'applicazione XMEye sono disponibili sul CD incluso nel pacchetto o nella sezione Download della pagina Web del prodotto (www.pni.ro).



# DESCRIZIONE DEL MENU

Fare clic con il tasto destro sullo schermo per accedere al menu di sistema:



### 1. MAIN MENU (MENU PRINCIPALE)



# PLAYBACK (RIPRODUZIONE)

Common PlayBack Sync PlayBack Dayparting Smart Search Place Search Place Search	Pay Mote           Channel 19 30           Parted 00:00 - 23:55           Studies Town The Frage           Studies Town The Frage	■ Jut • 2020 ] ■ Jut 0 1 2 3 4 5 0 M 5 10 We The Fr 5 5 0 0 7 1 2 3 3 4 1 2 3 3 4 1 5 16 11 7 1 1 9 20 2 2 2 4 2 2 3 2 4 2 2 2 4 2 2 3 2 4 2 2 3 4 3 1 5 10 17 1 1 9 20 3 1 2 2 2 3 4 2 2 3 2 7 2 8 2 9 30 3 1
		1234

Il sistema offre vari metodi per la ricerca di record salvati sul disco rigido: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback (Riproduzione normale)

Cerca le registrazioni su ciascun canale da un determinato periodo (data, ora).

#### Smart Express

Seleziona solo il canale e il tipo di registrazione (allarme, avviso perimetrale, rilevazione del movimento, ecc.)

#### Smart Search (Ricerca intelligente)

Selezionare il canale e il tipo di registrazione (allarme, avviso perimetrale, rilevamento del movimento, ecc.) Da un determinato periodo (data, ora).

#### Face Search (Cerca registrazioni con rilevamento facciale)

Cerca le registrazioni che contengono il rilevamento facciale su un canale specifico e da un determinato periodo (data, ora).

### RECORD CONFIG (CONFIGURAZIONE REGISTRAZIONI)

		F	Record Conf.
Channel 1 • Redund Length 60 min PreRec Mode • Schedule • Man Week All •	lancy 5 Si ual O Sto Regular	ec. pp Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00			
Period 2 00:00 - 00:00			
Period 3 00:00 - 00:00			
Period 4 00:00 - 00:00			
		×	

Configurare la modalità di registrazione su ciascun canale: registrazione continua, rilevamento del movimento o allarme.

#### NETWORK (RETE)

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🥺 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 81
Subnet Mask	
Gateway	
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Net Test OK Cancel

Impostare i parametri di rete manualmente o controllare DHCP per il download automatico.

## XVI SETTINGS (IMPOSTAZIONI XVI)

Italiano



Impostare la qualità dell'immagine (luminosità, contrasto, saturazione, precisione, ecc.) Su ciascun canale.

### 2. SYSTEM (SISTEMA)



# GENERAL

	General	
Machine Name DVR No. Language Video Standard Storage Full Auto Logout Startup Wizard	Image: Construction of the co	
	OK Cancel	

Setati numele sistemului, limba de afisare a meniului, comportamentul in caz de HDD plin (suprascriere sau oprire inregistrare), perioada de iesire automata din cont sau activati afisarea ghidului rapid de configurare la fiecare repornire a sistemului.

#### ENCODE (CODIFICA)

		Encode
Channel	1 -	
Compression	H.265 -	Extra Stream -
Resolution	1080P 🕨 🕆	
Frame Rate(FPS)	15 -	6
Bit Rate Type		
Quality	high 🔽	low
Bit Rate(Kb/S)		
I Frame Interval		
Video/Audio		
Smart Encode	H.265+ -	
Remote Preview	Set	
		Advanced OK Cancel
		Advanced OK Cancel

Imposta parametri video diversi come compressione, risoluzione, frame al secondo (FPS) o qualità per ciascun canale.

### BACKUP (COPPIA DI SICUREZZA)

Γ				Backup	
	1	Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
	1	Ø sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
					Burning
					Erase
					Stop
					Cancel

Inserire una chiavetta USB nell'NVR per effettuare una copia delle registrazioni.

### SNAPSHOT CONF. (CONFIGURAZIONE CATTURA IMMAGINE)

				SnapShot	Conf.		
Channel	1	-					
O Cycle ca	oture						
		16					
	C FTP	16					
	🗆 storage	16					
O Timing ca	apture						
0 Cap	oture time	Delete	EMAIL	FTP	storage		
OEMAIL	OFTP	⊌storage					
Capture time	e 00:00:0	10	Add				
Stop							
				OK	Cancel		

Abilita la registrazione ciclica o a determinati intervalli e l'invio tramite e-mail / FTP o salvandoli sul disco rigido interno. Disattiva questa funzione selezionando l'opzione "Stop".

### DISPLAY (SCHERMO)

	DISPLAY
Channel Title Set Time Display Channel Title C Record Status Alarm Status C Deflick Transparency 175 Resolution 1920*1080 -	
Channel 1	k
	OK Cancel

Impostare un nome per ciascuna telecamera, la risoluzione del display (in base alla risoluzione del monitor), la trasparenza dell'interfaccia del menu e la visualizzazione di varie informazioni: ora, nome del canale, stato della registrazione, ecc..

### ACCOUNT (CONTO)



Crea o elimina utenti e gruppi, modifica password o modifica dei diritti di accesso e controllo del sistema.

# **RS232** - LA FUNZIONE NON È DISPONIBILE PER QUESTO MODELLO

# PTZ CONFIG - LA FUNZIONE NON È DISPONIBILE PER QUESTO MODELLO DIGITAL



			ChannelType		
	Local				
5M	4M	1080P	1080P	5M	4M
⊿ 4					
H i					
<u> </u>					
H ·			16	8	
	•4				

È possibile collegare contemporaneamente i seguenti tipi di telecamere a questo DVR:

- 4 fotocamere analogiche da 5 MP 4 telecamere analogiche da 4 MP
- •
- 4 telecamere analogiche 1080P 4 telecamere analogiche da 4 MP + 4 telecamere IP da 4 MP •
- 16 telecamere IP 1080P •
- 8 telecamere IP da 5 MP

Seleziona l'opzione corrispondente alla tua configurazione.

#### 3. ALARM (ALARME)


#### MOTION DETECT (RILEVAZIONE DI MOVIMENTO)

			Intelligent A	Alert			
Channel Enable Sensitivity	1 ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set ✓ Set				
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.				
PTZ Activation Show Message Buzzer	Set	PostRec Send Email Write Log	10 Sec.				
FTP upload		Mobile reported					
			dvanced	ОК	Cancel		

Attiva la funzione di rilevamento del movimento su ciascun canale separatamente. Imposta parametri diversi come livello di sensibilità e periodo, ma anche il comportamento in caso di avviso: visualizza il messaggio di avviso sullo schermo, carica via FTP, notifica nell'applicazione o invia email.

#### FACE DETECTION (RILEVAMENTO VISO)

ltaliano

	Face detection
Channel	1 • Enable
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Send Email
	Advanced OK Cancel

Attiva la funzione di rilevamento del volto umano e il comportamento in caso di avviso: visualizza il messaggio di avviso sullo schermo, invia e-mail o invia notifica sul cellulare.

#### VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY (MANCANZA DI IMMAGINE / MANCANZA DI SEGNALE E COMPORTAMENTO ANOMALO)

Video Blind	Video Loss
Channel 1 Phable R Sensitivity Middle	Channel T Enable
Peidd Bit Record Chand B (7) (5) Tour (7) (5) Shappind (7) (5) PTC Advation Bet PostRec (10) Sec. Show Mersage Stand Enail With Log FTP upload Mobile reported	Prind St. Record Chamel (12)30 Tour 10230 Snapshot (12)30 PTZ Advavion St. PosRec (10)Sec. Shor Message O Both Email O Write Log PTP uplead O Mobile reported ■
Advanced Cincel	Advanced DK. Cancel
	Abnormality
Event Type Enable Storage Devic Storage No Sp Show Message Buzzer Mobile reported Send Email	e Error pace

Attiva la funzione di avviso in caso di immagine mancante e imposta il comportamento in caso di avviso: visualizza il messaggio di avviso sullo schermo, carica via FTP, invia e-mail o notifica sul telefono cellulare.

#### HUMAN DETECT (RILEVAMENTO PRESENZA UMANA)

			Human Detect	
Channel Sensitivity Wander Time	1 Higher 10 Sec.	Enable Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	1_Sec.	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload	10 Sec.	
			Advanced OK Cancel	•

Attiva la funzione di rilevamento della presenza umana su ciascun canale. Imposta parametri diversi come livello di sensibilità e periodo, ma anche il comportamento in caso di avviso: visualizza il messaggio di avviso sullo schermo, carica via FTP, notifica nell'applicazione o invia email.

#### INTELLIGENT

			Intel	ligent		
Channel Show Traces Algorithm	1 ▼ ✓ Perimeter ▼	Enable Show rules	<b>V</b>			
Alarm rules Alarm linkage	Set Set	k				
			OK	Cancel		

Attiva la funzione di avviso intelligente perimetrale in caso di intrusione e imposta le regole per esso.

# 4. ADVANCED (AVANZATE)



#### HDD INFO (INFORMAZIONI HARD DISK)

SATA 1			
0			
Type	Capacity Lef	t Capacity	Status
All -	931.51 GB	0.00 MB	
1-1* Read/Write	931.51 GB	0.00 MB	Normal
Format Storage	Recover	Partition	
Pead/Write	Pedundant	Spanshot	Read only
Reduivinte	Recondant	onapsilot	Read only
		View reco	ording times Cancel

Visualizza informazioni sulla capacità, lo stato e le opzioni del disco rigido per la formattazione, il partizionamento e l'accessibilità (lettura / scrittura o sola lettura).

OUTPUT ADJUST (IMPOSTAZIONI IMMAGINE)

	Output Adjust		
Top Deflate	•		
Bottom Deflate			
Left Deflate	•		
Right Deflate	•		
Volume regulate			
Image style	Standard		
	O Bright		
	O Soft		
	O Beautiful		
	Customize		
Custom	ine OK	Canaal	

Impostazioni relative all'immagine sullo schermo: stile o riduzione (top/bottom/ left/right deflate).

# AUTO MAINTAIN (MANUTENZIONE AUTOMATICA)

AutoMaintain			
Auto-Reboot System Every Tuesday  v at 01:00  v			
Auto-Delete Old Files			
OK Cancel			

Setati repornirea automata a sistemului intr-o anumita zi, la o anumita ora. Dezactivati aceasta functie alegand optiunea "Never".

# RESTORE (TORNARE ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA)

Restore					
Please select setting entries that you want to default.					
Select all General Second Conf. S Alarm Set Second Conf. S Austrance DISPLAY S Account SRS232 S					
ALL Configuration					

Selezionare le impostazioni che si desidera ripristinare ai valori predefiniti.

# UPGRADE (AGGIORNAMENTO)

Inserire una chiavetta USB nell'NVR che contiene il file di aggiornamento nella root.

# Nederlands

#### **BELANGRIJKSTE KENMERKEN:**

- » Ondersteunt 4 5MP AHD-camera's of 8 5MP IP-camera's
- » Gelijktijdige HDMI- en VGA-video-uitgang
- » Ondersteunt tot 1 8TB SATA HDD
- » RJ45 10/100 Mbps Ethernet-poort
- » H.265 + videocompressie
- » ONVIF-compatibel
- » Ondersteunt Cloud- en P2P-service
- » Afstandsbediening via app
- » Ondersteunt DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Ondersteunt menselijke detectie met gezichtsherkenning

DVR			
Video-ingang	4 x BNC (4 ch AHD 5MP)		
Video uitgang	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)		
Netwerkinterface	1 x RJ45 10/100Mbps		
USB poort	2 x USB2.0		
Opslag	1 x HDD SATA max. 8TB		
Video compressie	H.265+		
Audiocompressie	G.711A		
Stroomvoorziening	12V 2A		
Werktemperatuur	-26°C ~ +80°C		
CAMERA			
Resolutie	2560 × 1920px		
IR-LED's	36		
IR-bereik	Tot 40 m		
Lens	3.6 mm		
Stroomvoorziening	12V 1A		
Waterbestendig	IP66		
Werktemperatuur	-26°C ~ +60°C		

# SOFTWARE

Het PNI House PTZ1500-bewakingssysteem kan lokaal of op afstand worden bediend vanaf zowel smartphones als computers met Windows-besturingssysteem:

Besturingssysteem	Toepassing	Downloaden
Android, iOS	XMEye	
		Android iOS
Windows	General CMS	Het installatiebestand kan worden gedownload vanaf de cd die is meegeleverd in het pakket of via de downloadsectie op de productwebpagina (www. pni.ro)

# VERBINDINGEN



1	Video-ingang	Sluit de 4 meegeleverde AHD-camera's aan
2	HDMI	Sluit een monitor aan met een HDMI-kabel (max. 4K)
3	Audio uitgang	Sluit een audioversterker aan
4	Audio-ingang	Sluit een microfoon aan
5	VGA	Sluit een monitor aan via een VGA-kabel (max. 1080P)

nds	6	Ethernet- poort	Sluit een Ethernet-kabel aan om de NVR op de router aan te sluiten		
Vederla	7	USB-poorten	Plaats een USB-muis of USB-station voor firmware- update of back-up		
~	8	Vermogen	Plaats de 230V - 12V voedingsadapter		

#### LOG IN

Nadat u een compatibele HDD in de DVR hebt geplaatst en alle verbindingen hebt gemaakt (voeding, camera's, muis, monitor), wordt u gevraagd om in te loggen op het systeem.

De admin-gebruiker is standaard beveiligd met wachtwoord 1234. Direct na de eerste keer inloggen raden we u aan het wachtwoord te wijzigen.

#### STARTUP WIZARD

Volg de stappen van de configuratiewizard om de basisinstellingen te maken, zoals: netwerk, taal, datum, tijd, applicatie downloaden en systeem toevoegen aan de applicatie. Scan eerst de QR-code om de XMEye-applicatie te downloaden. Registreer u in de applicatie en voeg de camera toe door de QR-code op de monitor te scannen die het serienummer van de camera bevat. Meer details over het gebruik van de XMEye-toepassing zijn te vinden op de cd die is meegeleverd in het pakket of in de downloadsectie van de productwebpagina (www.pni.ro).



#### MENU

Klik met de rechtermuisknop op het scherm om het systeemmenu te openen:

▲ Main Menu	
Startup Wizard	~
Record Mode	
PlayBack	
PTZ Control	
XVI control	
🕄 Alarm Light	
≦yxvi&AHD	
HighSpeedPTZ	
Color Setting	
Output Adjust	
Logout	
□View 1	
View 4	

# 1. HOOFDMENU



#### PLAYBACK



Het systeem biedt verschillende methoden om de op de harde schijf opgeslagen opnamen te doorzoeken: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback

Zoek naar opnamen op elk kanaal in een bepaalde periode (datum, tijd).

#### Smart Express

Selecteer alleen het kanaal en het type opname (alarm, perimeterwaarschuwing, bewegingsdetectie, enz.)

#### Smart Search

Selecteerhetkanaalenhettypeopname(alarm,perimeteralert,bewegingsdetectie, enz.) in een bepaalde periode (datum, tijd).

#### Face Search

Zoeken naar records die gezichtsdetectie bevatten op een specifiek kanaal en in een bepaalde periode (datum, tijd).

# **RECORD CONFIG**



Configureer de opnamemodus op elk kanaal: continu opnemen, bewegingsdetectie of alarm.

#### NETWORK

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🥺 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 . 81
Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Gateway	192 . 168 . 7 . 89
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe *
Network encryption	No limited
NetService	
	Nat Test
	Net rest OK Cancel

Stel de netwerkparameters handmatig in of controleer DHCP voor automatische download.

# **XVI SETTINGS**



Stel de beeldkwaliteit (helderheid, contrast, verzadiging, nauwkeurigheid, enz.) in op elk kanaal.

# 2. SYSTEM

Main Menu	General	:== Encode	Backup
System k	SnapShot Conf.	DISPLAY	<b>B</b> Account
Alarm O Advanced	<b>CCD</b> RS232	O PTZ Contig	Digital

#### GENERAL

General
Machine Name LocalHost abc
DVR No. 0
Language ENGLISH -
Video Standard PAL
Storage Full Overwrite 🔻
Auto Logout 0 min
Startup Wizard
OK Cancel

Stel de systeemnaam in, de weergavetaal, het gedrag bij een volle HDD (overschrijven of stoppen met opnemen), de periode voor automatisch uitloggen of schakel de weergave van de snelle installatiegids in telkens wanneer het systeem opnieuw wordt opgestart.

#### ENCODE

					Encode	3		
Channel	1	-						
Compression	H.265		Extra Stre	ean -				
Resolution	1080P		D1	-				
Frame Rate(FPS)	15	-	6	-				
Bit Rate Type	VBR	-	VBR					
Quality	high	-	low	-				
Bit Rate(Kb/S)	1759		236					
I Frame Interval				-				
Video/Audio			Image: A state of the state					
Smart Encode	H.265+	-						
Remote Preview	Set							
				Adva	nced	ОК	Canc	el

Stel voor elk kanaal verschillende videoparameters in, zoals compressie, resolutie, frames per seconde (FPS) of kwaliteit.

#### BACKUP

			Backup	
1	Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
1	☑ sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
				Burning
				Erase
				Stop
Cancel				

Plaats een USB-drive in de DVR om een kopie van de opnames te maken.

#### SNAPSHOT CONF.

	SnapShot Conf.
Channel 1	
O Cycle capture	
U EMAIL [16]Sec.	
U FTP 16 Sec.	
🗆 storage [16Sec.	
O Timing capture	
0 Capture time Delete EMAIL	FTP storage
OEMAIL OFTP Storage	
Capture time 00 : 00 : 00 Add	
O Stop	
	OK Cancel

Schakel cyclusregistratie of op bepaalde intervallen in en verzend ze via e-mail / FTP of sla ze op de interne harde schijf op. Schakel deze functie uit door de optie "Stop" aan te vinken.

#### DISPLAY

	DISPLAY	
Channel Title   Set Time Display   ✓ Channel Title   ✓		
Record Status V Alarm Status V Deflick V Transparency 175		
Resolution 1920*1080 - Tour		
Channel 1 • Region Cover 🗆		
Time Display 🛛 Channel Title 🗹 📄	Set 🕅	
	OK Cancel	

Stel een naam in voor elke camera, weergaveresolutie (afhankelijk van monitorresolutie), transparantie van de menu-interface en weergave van verschillende informatie: tijd, kanaalnaam, opnamestatus, enz.

#### ACCOUNT



Maak of verwijder gebruikers en groepen, wijzig wachtwoorden of wijzig systeemtoegangs- en controlerechten.

**RS232** - de functie is niet beschikbaar voor dit model PTZ CONFIG - de functie is niet beschikbaar voor dit model

DIGITAL

	ChannelType					
		Local				
	5M	4M	1080P	1080P	5M	4M
	4					
		4				
H		ż	4			i
H		7				<b>T</b>
ŭ				. •	8	
Max 01	cimum num Custom • A1	ber of previ	iew: 4			
	A3 A4					

U kunt tegelijkertijd de volgende typen camera's op deze DVR aansluiten: • 4 x 5MP AHD-camera's

- 4 x 4MP AHD-camera's

- 4 x 1080P AHD-camera's
- 4 x AHD-camera's 4MP + 4 x 4MP IP-camera's
- Nederlands 16 x 1080P IP-camera's
  - 8 x 5MP IP-camera's

Vink de optie aan die overeenkomt met uw configuratie.

#### 3. ALARM



# MOTION DETECT

			Intelligent Alert
Channel Enable Sensitivity	1 ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set Set
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.
PTZ Activation Show Message	Set	PostRec Send Email	10 Sec.
Buzzer FTP upload	0	Write Log Mobile reported	
		2	Advanced OK Cancel

Activeer de bewegingsdetectiefunctie op elk kanaal afzonderlijk. Stel verschillende parameters in zoals gevoeligheidsniveau en periode, maar ook het gedrag bij alert: alertmelding op het scherm weergeven, uploaden via FTP, melding in de applicatie

Handleiding

# FACE DETECTION

	Face detection
Channel	1 • Enable
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Cond Email
	Advanced OK Cancel

Activeer de functie voor detectie van menselijk gezicht en gedrag in geval van waarschuwing: toon waarschuwingsbericht op het scherm, stuur e-mail of stuur een melding op mobiele telefoon .

VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY

VIGEO LOSS
Channel 1 Enable 🔍
Prind Brit Record Charles (2016) Tau 10200 Staphod Brit PostRec (0.5ec. Store Message Prif Giald
Abnormality
Vice Error Space Lection
<i></i>

Activeer de waarschuwingsfunctie in geval van ontbrekend beeld of signaal en stel het gedrag in geval van waarschuwing in: toon waarschuwingsbericht op het

# HUMAN DETECT

	Human Detect	
Channel 1 * Sensitivity Higher * Wander Time 10 Sec.	Enable	
Period Set Record Channel 1234 Tour 1234 Snapshot 1234	MD Interval 1 Sec.	
PTZ Activation Set Show Message Write Log Mobile reported	PostRec 10 Sec. Send Email C FTP upload C	
		k
	Advanced OK Cancel	

Activeer de detectiefunctie van de menselijke aanwezigheid op elk kanaal. Stel verschillende parameters in zoals gevoeligheidsniveau en periode, maar ook het gedrag bij alert: alertmelding op het scherm weergeven, uploaden via FTP, melding in de applicatie of e-mail versturen.

# INTELLIGENT

Intelligent
Channel 1 - Enable S Show Traces S Show rules S Algorithm Perimeter -
Alarm rules Set Alarm linkage Set
OK Cancel

Activeer de intelligente waarschuwingsfunctie van de perimeter in geval van

# 4. ADVANCED



# HDD INFO



Geeft informatie weer over de capaciteit, status van de harde schijf en opties voor formattering, partitionering en toegankelijkheid (lezen/schrijven of alleen-lezen).

# OUTPUT ADJUST

Top Deflate				
Bottom Deflate			0	
Left Deflate			ů.	
Right Deflate	i			
Volume regulate			70	
Image style		Standard		
		Bright		
		Soft		
		Beautiful		
	•	Customize		

Beeldinstellingen op het scherm: stijl of zoom (boven / onder / links / rechts leeglopen).

# AUTO MAINTAIN

AutoMaintain
Auto-Reboot System Every Tuesday • at 01:00 • Auto-Delete Old Files
Never
OK Cancel

Stel het systeem in om automatisch opnieuw op te starten op een bepaalde dag, op een bepaald tijdstip. Schakel deze functie uit door de optie "Nooit" te kiezen.

# RESTORE

	Restore	
Please select setting entries that you want to default.		
Select all Record Conf. General Record Conf. Alarm Set Retwork NetService DISPLAY Account RS232		
• ALL Configuration		
	OK Cancel	

Selecteer de instellingen waarvan u de standaardwaarden wilt terugzetten.

#### UPGRADE

Steek een USB-stick in de NVR die het updatebestand in de root bevat.

Handleiding

# **GŁÓWNE CECHY**

- » Obsługuje 4 kamery 5MP AHD lub 8 kamer IP 5MP
- » Jednoczesne wyjście wideo HDMI i VGA
- » Obsługuje do 1 dysku twardego SATA 8 TB
- » Port Ethernet RJ45 10/100Mb/s
- » H.265 + kompresja wideo
- » Kompatybilny z ŐNVIF
- » Obsługuje usługę chmury i P2P
- » Zdalne sterowanie przez aplikację
- » Obsługuje DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Obsługuje wykrywanie ludzi z identyfikacją twarzy

DVR				
Wejście wideo	4 x BNC (4 ch AHD 5MP)			
Wyjście wideo	1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)			
Interfejs sieciowy	1 x RJ45 10/100Mbps			
Port USB	2 x USB2.0			
Przechowywanie	1 x HDD SATA max. 8TB			
Kompresja wideo	H.265+			
Kompresja dźwięku	G.711A			
Zasilacz	12V 2A			
Temperatura pracy	-26°C ~ +80°C			
KAMERY				
Rozkład	2560 × 1920px			
Diody podczerwieni	36			
Zasięg podczerwieni	Do 40 m			
Obiektyw	3.6 mm			
Zasilacz	12V 1A			
Wodoodporny	IP66			
Temperatura pracy	-26°C ~ +80°C			

# SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Polskie

# SOFTWARE

System monitoringu PNI House PTZ1500 może być sterowany lokalnie lub zdalnie zarówno ze smartfonów, jak i komputerów z systemem operacyjnym Windows:

System operacyjny	Podanie	Download		
Android, iOS	XMEye			
		Android	iOS	
Windows	General CMS	Plik instalac pobrać z dołączonej lub z sekcji I stronie proc pni.ro)	iyjny można płyty CD do pakietu Download na łuktu (www.	

# ZNAJOMOŚCI



1	Wejście wideo	Podłącz 4 kamery AHD zawarte w pakiecie	
2	HDMI	Podłącz monitor kablem HDMI (maks. 4K)	
3	Wyjście audio	Podłącz wzmacniacz audio	
4	Wejście audio	Podłącz mikrofon	
5	VGA	Podłącz monitor kablem VGA (maks. 1080P)	
6	Port Ethernet	Podłącz kabel Ethernet, aby podłączyć rejestrator NVR do routera	

7	Porty USB	Włóż mysz USB lub dysk USB, aby zaktualizować oprogramowanie lub wykonać kopię zapasową	.e
8	Moc	Włóż zasilacz 230V - 12V	olsk

#### LOG IN

Po włożeniu kompatybilnego dysku twardego do rejestratora i wykonaniu wszystkich połączeń (zasilanie, kamery, mysz, monitor) zostaniesz poproszony o zalogowanie się do systemu.

Administrator jest domyślnie chroniony hasłem 1234. Zaraz po pierwszym logowaniu zalecamy zmianę hasła .

# STARTUP WIZARD

Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora konfiguracji, aby dokonać podstawowych ustawień, takich jak: sieć, język, data, godzina, pobieranie aplikacji i dodanie systemu do aplikacji. Najpierw zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację XMEye. Zarejestruj się w aplikacji i dodaj kamerę skanując na monitorze kod QR zawierający numer seryjny kamery. Więcej szczegółów na temat korzystania z aplikacji XMEye można znaleźć na płycie CD dołączonej do pakietu lub w dziale Download na stronie produktu (www.pni.ro).



n

# MENU

Polskie

Kliknij ekran prawym przyciskiem myszy, aby uzyskać dostęp do menu systemowego:



# 1. MENU GŁÓWNE



#### PLAYBACK



Instrukcja obsługi

System udostępnia różne metody wyszukiwania nagrań zapisanych na dysku twardym: Wspólne odtwarzanie, Odtwarzanie zsynchronizowane, Pora dnia, Smart Express, Inteligentne wyszukiwanie si Wyszukiwanie twarzy.

#### Wspólne odtwarzanie

Wyszukaj nagrania na każdym kanale w określonym okresie (data, godzina).

#### Inteligentne ekspresowe

Wybierz tylko kanał i typ nagrywania (alarm, alarm obwodowy, detekcja ruchu itp.)

#### Inteligentne wyszukiwanie

Wybierz kanał i typ nagrywania (alarm, alarm obwodowy, detekcja ruchu itp.) w określonym okresie (data, godzina).

#### Wyszukiwanie twarzy

Szukaj rekordów zawierających detekcję twarzy na określonym kanale iw określonym okresie (data, godzina).

# **RECORD CONFIG**

	R	ecord Conf.
Channel 1 Redund	dancy 🛛	
Length 60 min PreBec	5 Sec.	
Mode Schedule O Man	ual O Ston	
Week All	Regular Detect	Alarm
Period 1 00:00 - 24:00		
Period 2 00:00 - 00:00		
Period 3 00:00 - 00:00		
Period 4 00:00 00:00		
	7	
	1 Janio Kanara Matana	

Skonfiguruj tryb nagrywania na każdym kanale: nagrywanie ciągłe, detekcja ruchu lub alarm.

Polskie

#### NETWORK

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🗹 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 . 81
Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Gateway	192 . 168 . 7 . 89
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Nat Toot
	Net lest OK Cancer

Ustaw parametry sieciowe ręcznie lub sprawdź DHCP w celu automatycznego pobierania.

# **XVI SETTINGS**



Ustaw jakość obrazu (jasność, kontrast, nasycenie, dokładność itp.) na każdym kanale.

# 2. SYSTEM



#### GENERAL

	General
Machine Name	LocalHost abc
DVR No.	
Language	ENGLISH
Video Standard	PAL
Storage Full	Overwrite •
Auto Logout	0 min
Startup Wizard	
	OK Cancel

Ustaw nazwę systemu, język wyświetlania, zachowanie w przypadku zapełnienia dysku twardego (nadpisanie lub zatrzymanie nagrywania), okres automatycznego wylogowania lub włącz wyświetlanie przewodnika szybkiej konfiguracji przy każdym ponownym uruchomieniu systemu.

#### ENCODE

					Encode			
Channel	1							
Compression	H.265	-	Extra St	rean 👻				
Resolution	1080P	•	D1	-				
Frame Rate(FPS)	15	•	6	•				
Bit Rate Type	VBR							
Quality	high	-	low	-				
Bit Rate(Kb/S)								
I Frame Interval								
Video/Audio	Image:							
Smart Encode	H.265+	-						
Remote Preview	Set							
				Advand	ed	OK	Cance	el

Ustaw różne parametry wideo, takie jak kompresja, rozdzielczość, klatki na sekundę (FPS) lub jakość dla każdego kanału.

#### BACKUP

			Backup	
1	Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
1	☑ sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
				Burning
				Erase
				Stop
				Cancel

Włóż dysk USB do rejestratora, aby wykonać kopię nagrań.

#### SNAPSHOT CONF.

SnapShot Conf.
Channel 1
O Cycle capture
EMAIL 16Sec.
□ FTP [16Sec.
Storage 16Sec.
O Timing capture
O Capture time Delete EMAIL FTP storage
- otop
OK Cancel

Włącz przechwytywanie cyklu lub w określonych odstępach czasu i wysyłaj je przez e-mail / FTP lub zapisz na wewnętrznym dysku twardym. Wyłącz tę funkcję, zaznaczając opcję "Stop".

#### DISPLAY

DISPLAY
Channel Title Set Time Display Channel Title C Record Status Alarm Status C Deflick C Transparency 175 Resolution 1920*1080 •
Channel 1 • Region Cover 🗍 Time Display 🖉 Channel Title 🖾 Set
OK Cancel

Ustaw nazwę dla każdej kamery, rozdzielczość wyświetlania (w zależności od rozdzielczości monitora), przejrzystość interfejsu menu i wyświetlanie różnych informacji: czas, nazwa kanału, stan nagrywania itp.

Polskie

# ACCOUNT

			Account	
1	User Name	Group	Status	Modify User
1	⊿ admin	admin	GUI	Modify Group
				Modify Pwd
				Add User
				Add Group
				Delete User
				Delete Group
				Update
				Account security
				Cancel

Twórz lub usuwaj użytkowników i grupy, zmieniaj hasła lub zmieniaj prawa dostępu do systemu i kontroli.

RS232 - funkcja nie jest dostępna dla tego modelu PTZ CONFIG - funkcja nie jest dostępna dla tego modelu

DIGITAL



Do rejestratora można jednocześnie podłączyć następujące typy kamer:

- 4x5MP kamery AHD
- Kamery 4 x 4MP AHD

Instrukcja obsługi

- Kamery 4x1080 P AHD
- 4 kamery AHD 4MP + 4 kamery IP 4MP
- 16 kamer IP 1080P 1080
- 8 kamer IP 5MP

Zaznacz opcję odpowiadającą Twojej konfiguracji.

#### 3. ALARM



# MOTION DETECT

			Intelligent	Alert		
Channel Enable Sensitivity	1 ▼ ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set ✓ Set			
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.			
PTZ Activation Show Message Buzzer	Set	PostRec Send Email Write Log	10 Sec. 0			
FTP upload	0	Mobile reported				
		4	dvanced	OK	Cancel	

Aktywuj funkcję wykrywania ruchu na każdym kanale osobno. Ustaw różne parametry, takie jak poziom czułości i okres, ale także zachowanie w przypadku

Polskie

alertu: wyświetl komunikat alertu na ekranie, wgraj przez FTP, powiadomienie w aplikacji lub wyślij e-mail.

# FACE DETECTION

Polskie

	Face detection
Channel	1 Enable
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Send Email
	Advanced OK Cancel

Aktywuj funkcję wykrywania ludzkiej twarzy i zachowanie w przypadku alarmu: wyświetl komunikat ostrzegawczy na ekranie, wyślij e-mail lub wyślij powiadomienie na telefon komórkowy.

# VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY

Mobile reported Send Email

Video Blind	Video Loss
Channel 1 - Enable 🖳 Sensitivity Middle -	Channel 1 Enable
Period Channel () () () () () () () () () () () () ()	Period Set Record Channel (2004) Snaphot (2004) PT2 According PT2 According With Log Mobile reported FTP uplead Channel (2004) Mobile reported Channel (2004) Mobile (2004) Mobi
Event Type No Storage T Enable Storage No S Storage No S Show Message No S	Abnormality e Error sace

Aktywuj funkcję alertu w przypadku braku obrazu lub sygnału i ustaw zachowanie

w przypadku alertu: wyświetl komunikat ostrzegawczy na ekranie, prześlij przez FTP, wyślij e-mail lub powiadomienie na telefon komórkowy.

# Polskie

# HUMAN DETECT

			Human Detect	
Channel Sensitivity Wander Time	1 ▼ Higher ▼ 10 Sec.	<b>Enable</b> Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	T_Sec.	
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set	PostRec Send Email FTP upload	10 Sec.	
				r,
			Advanced OK Cancel	

Aktywuj funkcję wykrywania obecności człowieka na każdym kanale. Ustaw różne parametry, takie jak poziom czułości i okres, ale także zachowanie w przypadku alertu: wyświetl komunikat alertu na ekranie, wgraj przez FTP, powiadomienie w aplikacji lub wyślij e-mail.

# INTELLIGENT

Intelligent
Channel 1 • Enable S Show Traces Show rules S Algorithm Perimeter •
Alarm linkage Set
OK Cancel

Aktywuj funkcję inteligentnego alertu obwodowego w przypadku włamania i

#### ustaw dla niego reguły.

# 4. ADVANCED





# HDD INFO

		HDD Info		
SATA 1				
U Type	Capacity Left Capacity	Status		
All - 93	31.51 GB 0.00 MB			
1-1* Read/Write 93	31.51 GB 0.00 MB	Normal		
Format Storage F	Recover Partition			
Read/Write Re	dundant Snapshot	Read only		
View recording times Cancel				

Wyświetla informacje o pojemności dysku twardego, stanie i opcjach formatowania, partycjonowania i dostępności (odczyt/zapis lub tylko do odczytu).

# OUTPUT ADJUST

	UL	ttput Adjus	ť		
Top Deflate	-				
Bottom Deflate	-				
Left Deflate	-				
Right Deflate	•				
Volume regulate	-			70	
Image style	0	Standard			
	0.	Bright			
		Soft			
	0.	Beautiful			
	• (	Customize			
	_				
Customize		OK		Jancel	

Polskie

Ustawienia obrazu na ekranie: styl lub powiększenie (góra/dół/lewo/prawo spuszczanie powietrza).

# AUTO MAINTAIN



Ustaw system tak, aby uruchamiał się automatycznie w określonym dniu, o określonej godzinie. . Wyłącz tę funkcję, wybierając opcję "Nigdy".

# RESTORE



Wybierz ustawienia, które chcesz przywrócić do wartości domyślnych.

# UPGRADE

Włóż pamięć USB do NVR, która zawiera plik aktualizacji w katalogu głównym.

# CARACTERISTICI DE BAZA

- Romana
- » Suporta 4 camere AHD 5MP sau 8 camere cu IP de 5MP
- » lesire video simultana HDMI si VGA
- » Suporta maxim 1 HDD SATA de 8TB
- » Port Ethernet RJ45 10/100Mbps
- » Compresie video H.265+
- » Compatibil ONVIF
- » Suporta serviciu Cloud si P2P
- » Control de la distanta
- » Suporta DHCP, FTP, DNS, DDNS, NTP, UPNP, EMAIL
- » Suporta detectie umana cu identificarea chipului

DVR				
4 x BNC (4 canale AHD 5MP)				
1 x HDMI (max. 4K) / 1 x VGA (max. 1080P)				
1 x RJ45 10/100Mbps				
2 x USB2.0				
1 x HDD SATA max. 8TB				
H.265+				
G.711A				
12V 2A				
-26°C ~ +80°C				
CAMERA				
2560 × 1920рх				
36				
Pana la 40 m				
3.6 mm				
12V 1A				
IP66				
-26°C ~ +80°C				

#### **SPECIFICATII TEHNICE**
# SOFTWARE

Sistemul PNI House PTZ1500 poate fi controlat local sau de la distanta atat de pe smartphone cat si de pe computere cu sistem de operare Windows:

Sistem de operare	Aplicatie	Download
Android, iOS	XMEye	
		Android iOS
Windows	General CMS	Fisierul de instalare poate fi descarcat de pe CD- ul inclus in pachet sau din sectiunea <b>Download</b> de pe pagina web a produsului (www.pni.ro)

### CONEXIUNI



1	Intrari video	Conectati cele 4 camere AHD incluse in pachet
2	HDMI	Conectati un monitor printr-un cablu HDMI (max. 4K)
3	lesire audio	Conectati un amplificator audio
4	Intrare audio	Conectati un microfon
5	VGA	Conectati un monitor printr-un cablu VGA (max. 1080P)

na	6 Port Ethernet		Introduceti un cablu Ethernet pentru a conecta NVR-ul la
			router
Roma	7	USB	Introduceti un mouse USB sau un stick USB pentru actualizare firmware sau backup
	8	Alimentare	Introduceti adaptorul de alimentare 230V - 12V

### **AUTENTIFICAREA IN SISTEM**

Dupa ce ati introdus in DVR un HDD compatibil si ati efectuat toate conexiunile (alimentare, camere, mouse, monitor), pe monitor va aparea interfata in care vi se va cere autentificarea in sistem.

Utilizatorul **admin** este implicit protejat de parola **1234**. Imediat dupa prima autentificare, va recomandam sa schimbati parola.

## **EXPERTUL DE CONFIGURARE**

Urmatii pasii expertului de configurare pentru efectuarea setarilor de baza, precum: retea, limba, data, ora, descarcare aplicatie si adaugare sistem in aplicatie. Scanati mai intai codul QR pentru descarcarea aplicatiei XMEye. Inregistrativa in aplicatie si adaugati camera scanand codul QR de pe monitor care include numarul de serie al camerei. Detalii mai multe despre utilizarea aplicatiei XMEye gasiti pe CD-ul inclus in pachet sau in sectiunea **Download** de pe pagina web a produsului (www.pni.ro).



# DESCRIERE MENIU

Faceti click dreapta pe ecran pentru a accesa meniul sistemului:



▲ Main Menu	
Startup Wizard	~
Record Mode	
PlayBack	
PTZ Control	
🗷 XVI control	
🕄 Alarm Light	
MAND ≤ 10 × 10 × 10 × 10 × 10 × 10 × 10 × 10	
HighSpeedPTZ	
EColor Setting	
Output Adjust	
Logout	
□View 1	•
View 4	

# 1. MAIN MENU (MENIUL PRINCIPAL)



# PLAYBACK (REDARE)



Sistemul va pune la dispozitie diferite metode de cautare a inregistrarilor salvate pe hard disk: Common Playback, Sync Playback, Dayparting, Smart Express, Smart Search si Face Search.

#### Common Playback (Redare normala)

Cautati inregistrarile pe fiecare canal in parte dintr-o anumita perioada (data, ora).

#### Smart Express

Selectati doar canalul si tipul inregistrarii (la alarma, alerta perimetrala, detectie miscare etc.)

### Smart Search (Cautare inteligenta)

Selectati canalul si tipul inregistrarii (la alarma, alerta perimetrala, detectie miscare etc.) dintr-o anumita perioada (data, ora).

### Face Search (Cautare inregistrari cu detectie faciala)

Cautati inregistrarile care contin detectie faciala pe un anumit canal si dintr-o anumita perioada (data, ora).

## RECORD CONFIG (CONFIGURARE INREGISTRARI)



Configurati modul de inregistrare pe fiecare canal in parte: inregistrare continua, la detectie miscare sau la alarma.

### NETWORK (RETEA)

	Network
Net Card	Wired NIC 🔽 🥺 DHCP Enable
IP Address	192 . 168 . 7 . 81
Subnet Mask	
Gateway	
Primary DNS	8 . 8 . 8 . 8
Secondary DNS	8 . 8 . 4 . 4
Media Port	34567
HTTP Port	80
HS Download	
Transfer Policy	Quality Prefe -
Network encryption	No limited
NetService	
	Not Test
	inet rest OK Cancer

Setati parametrii de retea manual sau bifati DHCP pentru preluarea automata a acestora.

### XVI SETTINGS (SETARI XVI)



Setati calitatea imaginii (luminozitate, contrast, saturatie, acuratele etc.) pe fiecare canal in parte.

# 2. SYSTEM (SISTEM)

Main Menu	<b>J.s.</b> General	: Encode	Backup
System <b>k</b>	SnapShot Conf.	DISPLAY	Account
Alarm Advanced	(110) RS232	O PTZ Config	Digital

### GENERAL

General
Machine Name LocalHost abc
DVR No. 0
Language ENGLISH -
Video Standard PAL
Storage Full Overwrite 💌
Auto Logout 0 min
Startup Wizard
OK Cancel

Setati numele sistemului, limba de afisare a meniului, comportamentul in caz de HDD plin (suprascriere sau oprire inregistrare), perioada de iesire automata din cont sau activati afisarea ghidului rapid de configurare la fiecare repornire a sistemului.

## ENCODE

				Encode		
Channel	1					
Compression	H.265	F	Extra Stream -			
Resolution	1080P		D1 🔻			
Frame Rate(FPS)	15	Þ	6 🔹			
Bit Rate Type						
Quality	high		low 💌			
Bit Rate(Kb/S)						
I Frame Interval			2			
Video/Audio						
Smart Encode	H.265+					
Remote Preview	Set					
	000					
			Adva	anced	OK	Cancel

Setati diferiti parametri video precum compresie, rezolutie, cadre pe secunda (FPS) sau calitate pentru fiecare canal in parte.

# BACKUP (COPIE DE SIGURANTA)

Γ				Backup	
	1	Name(Type)	Remain/Total	Device Status	Detect
		☑ sdb1(USB DISK)	82.65 GB/115.34 GB	Null	Backup
					Burning
					Erase
					Stop
					Cancel

Introduceti in NVR un stick USB pe care sa realizati o copie a inregistrarilor.

### SNAPSHOT CONF. (CONFIGURARE CAPTURA IMAGINE)

			SnapShot	Conf.		
Channel 1	77					
O Cycle capture						
	16					
	16	Sec.				
O Timing capture						
0 Capture time		EMAIL	FTP			
Oemail Oftp	Storage					
	00	Add				
Stop						
			OK	Cancel		

Activati realizarea de capturi in mod ciclic sau la anumite intervale de timp si trimiterea acestora pe email / FTP sau salvarea lor pe hard disk-ul intern. Dezactivati aceasta functie bifand optiunea "Stop".

### **DISPLAY (ECRAN)**

	DISPLAY
Channel Title Set Time Display C Channel Title C Record Status C Alarm Status C Deflick C Transparency 175 Resolution 1920*1080 -	
Channel 1 • Region Cover 🗆 Time Display 📽 Channel Title 🖉 Set	×
	OK Cancel

Setati un nume pentru fiecare camera, rezolutia de afisare (in functie si de rezolutia monitorului), transparenta interfetei meniului si afisarea diferitelor informatii: ora, nume canal, status inregistrare etc.

## ACCOUNT (CONT)



Creati sau stergeti utilizatori si grupuri, modificati parole sau schimbati drepturile de accesare si control ale sistemului.

### RS232 - FUNCTIA NU ESTE DISPONIBILA PENTRU ACEST MODEL PTZ CONFIG - FUNCTIA NU ESTE DISPONIBILA PENTRU ACEST MODEL DIGITAL

	ChannelType							
		Local						
	5M	4M	1080P	1080P	5M	4M		
	4							
		4						
H		ż	4			i i		
H		4				4		
Ē					8			
Max OC	imum num Sustom	4	iew: 4 A2					

Puteti conecta simultan la acest DVR urmatoarele tipuri de camere:

- 4 camere analogice 5MP 4 camere analogice 4MP

- 4 camere analogice 1080P
- 4 camere analogice 4MP + 4 camere IP 4MP 16 camere IP 1080P
- Romana
  - 8 camere IP 5MP

Bifati optiunea corespunzatoare configuratiei dvs.

### 3. ALARM (ALARMA)



# MOTION DETECT (DETECTIE MISCARE)

			Intelligent	Alert		
Channel Enable Sensitivity	1 ✓ Middle ▼	IPC Activation Human Detect Rule	Set ✓ Set			
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	2 Sec.			
PTZ Activation Show Message	Set	PostRec Send Email	10 Sec.			
FTP upload	ŏ	Mobile reported				
		A	dvanced	OK	Cancel	

Activati pe fiecare canal in parte functia de detectie a miscarii. Setati diferiti parametri precum nivelul de sensibilitate si perioada, dar si comportamentul in caz de alerta: afisare mesaj alerta pe ecran, upload prin FTP, notificare in aplicatie sau

### trimitere email. FACE DETECTION (DETECTIE CHIP)

	Face detection
Channel	1 The Carlos I The
Period	Set
	1234
PTZ Activation Show Message Write Log Mobile reported	Set Send Email
	Advanced OK Cancel

Activati functia de detectare a chipului uman si comportamentul in caz de alerta: afisare mesaj alerta pe ecran, trimitere email sau trimitere notificare pe telefonul mobil.

### VIDEO BLIND / VIDEO LOSS / ABNORMALITY (LIPSA IMAGINE / LIPSA SEMNAL SI COMPORTAMENT ANORMAL)



Activati functia de alerta in caz de lipsa imagine si setati comportamentul in caz de alerta: afisare mesaj alerta pe ecran, upload prin FTP, trimitere email sau notificare

### pe telefonul mobil. HUMAN DETECT (DETECTIE UMANA)

			Human Detect	
Channel	1	Enable		
Wander Time	Higher 10 Sec.	Alarm Light		
Period Record Channel Tour Snapshot	Set 1234 1234 1234	MD Interval	1 Sec.	
PTZ Activation	Set	PostRec	10 Sec.	
Write Log		FTP upload		
Mobile reported	<b>V</b>			
				k
			Advanced OK Cancel	

Activati pe fiecare canal in parte functia de detectie a prezentei umane. Setati diferiti parametri precum nivelul de sensibilitate si perioada, dar si comportamentul in caz de alerta: afisare mesaj alerta pe ecran, upload prin FTP, notificare in aplicatie sau trimitere email.

## INTELLIGENT



Activati functia de alerta inteligenta perimetrala in caz de intruziune si setati regulile pentru aceasta.

## 4. ADVANCED (AVANSATE)



## HDD INFO (INFORMATII HARD DISK)

				HDD Info
SATA				
	Туре	e Capacity Le	eft Capacity	Status
All		931.51 GB	0.00 MB	
1-1*	Read/Write	931.51 GB	0.00 MB	Normal
Form	nat Storage	Recover	Partition	
Re	ad/Write	Redundant	Snapshot	Read only
			View reco	rding times Cancel

Afiseaza informatii despre capacitatea hard disk-ului, despre status, precum si optiuni legate de formatare, partitionare si accesibilitate (citire/scriere sau doar citire).

OUTPUT ADJUST (REGLARI IMAGINE)

	Output Adjust		
Top Deflate	•		
Bottom Deflate			
Left Deflate			
Right Deflate	•		
Volume regulate			
Image style	<ul> <li>Standard</li> </ul>		
	O Bright		
	O Soft		
	O Beautiful		
	<ul> <li>Customize</li> </ul>		
Custom	ize OK	Cancel	

Setari legate de imaginea de pe ecran: stil sau micsorare (top/bottom/left/right deflate).

# AUTO MAINTAIN (INTRETINERE AUTOMATA)



Setati repornirea automata a sistemului intr-o anumita zi, la o anumita ora. Dezactivati aceasta functie alegand optiunea "Never".

# RESTORE (REVENIREA LA SETARILE DIN FABRICA)



Selectati setarile care doriti sa revina la valorile implicite.

# UPGRADE (ACTUALIZARE)

Introduceti in NVR un stick USB care sa contina in root fisierul de actualizare.

#### EN:

#### EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Video surveillance system PNI House PTZ1500** complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### DE:

#### Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Videoüberwachungssystem PNI House PTZ1500** der Richtlinie EMC 2014/30/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse: https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### ES:

#### Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Sistema de video vigilancia PNI House PTZ1500** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### FR

#### Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Système de vidéosurveillance PNI House PTZ1500** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### HU:

#### Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Video megfigyelő rendszer PNI House PTZ1500** megfelel az EMC 2014/30/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### IT:

#### Dichiarazione UE di conformità semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Sistema di videosorveglianza PNI House PTZ1500** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### PL:

#### Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP ŠRL oświadcza, że **System nadzoru wideo model PNI House PTZ1500** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications

#### RO:

#### Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Kit supraveghere video PNI House PTZ1500** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet: https://www.mypni.eu/products/7558/download/certifications